

NA PRENUMERA-  
Z PRZESYŁKĄ  
W AUSTRII:

rocznie 4— K., półrocznie  
2— K., kwartalnie 1— K.

ZA GRANICĄ: w Niem-  
czech, w Ameryce, Brazylii  
i Kanadzie rocznie 6 Kor.  
Prenumeratę płaci się z góry.

Nieopieczętowane reklama-  
cye w państwie austriackim  
wolne są od opłaty pocztow-  
wej. — Rękopisów się nie  
zwraca. — Nie przyjmuje  
się listów nieopłaconych.

TELEFONU NR. 1018

# PRAWDA

PISMO POŚWIĘCONE SPRAWOM RELIGIJNYM  
NARODOWYM, POLITYCZNYM, GOSPODAR-  
SKIM I ROZRYWCE. - WYCHODZI CO SOBOTE

„JEŚLI PAN NIE ZBUDUJE DOMU, PRÓŻNO PRACOWALI, KTÓRZY GO BUDUJĄ”. — PSALM 126

PRENUMERATE

oraz wszelkie koresponden-  
cye nadsyłać należy pod adr:

Redakcya „PRAWDY” w  
Krakowie, ul. Stolarska 6

Biuro redakcyi otwarte  
dzień, z wyjątkiem  
i niedziel, od godz.  
przedpoł. i od 2—

OGŁOSZENIA  
półrocznym  
jego miejscu  
deszczu za wiersz  
Przy kilkukrotnem ogłasza-  
niu, odpowiedni rabat.

GRACOVENSIS  
— PSALM 126

## NIECH BĘDZIE POCHWALONY JEZUS CHRYSZTUS

### Z nowym Rokiem.

Skończył się więc rok 1912 pamiętny tem, że był setną rocznicą wielkiego roku 1812, który w dziejach świata niezatartymi zapisał się głoskami jako rok wojny, jako rok, który patrzył na szczyt potęgi Napoleona Wielkiego i na jej nagły upadek. To wszystko przypominało się nam Polakom w roku zeszłym w sposób bolesny, wypadki bowiem z przed stu laty rozstrzygnęły i o naszej także dalszej stuletniej niedoli.

Nadszedł też wreszcie rok 1913 i mimowoli myśl każdego z nas zwraca się tęsknie ku przyszłości z zapytaniem: co nam też ta przyszłość przyniesie? Czy może znowu oprócz wspomnień klęsk dawnych, także same tylko nowe klęski i zawody?

Dobrze nam się ten nowy rok nie zapowiada. Rozwiała się wprawdzie zmora wojny, ale za to pozostało coś o wiele od wojny gorszego. Pozostała niepewność, brak ufności w przyszłość, pozostała wreszcie straszliwa finansowa i ekonomiczna ruina, która dobrobyt ludności w wysokim stopniu podkopała. Zupełny zastój w przemyśle i w handlu spowodowany obawą wojny, straszna wreszcie dla rolników jesień źle wróżąca o przyszłych tegorocznych zbiorach oto spuścizna, jaką nam rok zeszły zostawił.

Czy rok 1913 da sobie z tą spuścizną radę, czy strząśnie z siebie jej fatalne następstwa? Oto pytanie.

Już dawno nie wstępowaliśmy w nowy rok w takim przygnębieniu jak obecnie. Życie stało się nam jakieś nad wyraz ciężkie, niepewność jutra każdy odczuwa. Coś się koło nas dzieje niedobrego, w czem my ani udziału nie bierzemy ani winy nie ponosimy.

Gdy braciom naszym w zaborze pruskim i rosyjskim coraz gorzej się działo, my pocieszaaliśmy się tem, że przynajmniej nam wolno dla przyszłości narodu z pełną pracować swobodą. Teraz jakoś i te nadzieje blednąć zaczynają. Wojny nie było ale kraj nasz jej następstwa przecież srodze odczuwa. Staliśmy się znacznie ubożsi a rozwój kraju cofnięty został silnie wstecz. To wszystko mamy do zawdzięczenia państwu, któremu dotąd ufaliśmy bezwzględnie, na którym wszelkie nasze oparliśmy nadzieje. Coś z polityką austriacką źle słyhać, objawia się w niej jakiś spadek sił jakaś starcza bezwładność. W zadumie więc i w niepokoju rodzi się w tysiącach głów pytanie dokądże to austro-węgierską monarchię, a z monarchią i nas doprowadzi?

Nie dajmy się jednak ogarnąć zwątpieniom. Niechaj nas krzepi gorąca wiara, że jest Bóg Wszechmocny i miłosierny w Niebiosach, który ród ludzki tak ukochał, iż sam się dla jego zbawienia na męki ofiarował. Ludzkość przetrwała, Chrystusa zbawiona, a szczególnie narody Chrystusowi wierne w Nim całe swoje winne poczekały na życie zaufanie.

Do takich narodów i my Polacy także należymy. Ileż to krwi za wiarę Chrystusową już przelali! A więc w górę serca! Narody chrześcijańskie, nie giną! One tylko doświadczeń próby przechodzić mogą, i przechodzą aby się do nowego odradzać życia.

Naszym słowiańskim braciom na południu przyniósł rok zeszły po wiekach niewoli nareszcie wyzwolenie.

Okazało się znowu, że narodów, które w Chrystusa uwierzyły i wolność ukochały wytepić nie można. Dziki wróg niechby i krocie tysięcy wymordował, to z krwi pomordowanych powstaną nowi bojownicy i nowi mściciele.

„Walka o wolność, gdy się raz zaczyna  
Z ojca krwią spada dziedzictwem na syna,  
Sto razy wrogów zachwiana potęgą  
Skończy zwycięstwem!  
Wiekami bowiem stoi wypisano  
Że klęska wolnych, jest świata wygraną  
Rolni niedbają chociaż czasu fala  
Wszystkie grobowce i pomniki zwala  
Wszystkie pomniki zostały nad niemi  
Wszystkie gruzy ich ojczystej ziemi  
Wszystkie za oczom przechodniów ukaże  
Wszystkie wolnych, wolności ołtarze.“

Tak śpiewał największy z wieszczów naszych Adam Mickiewicz. My zaś ze słów jego czerpiemy otuchę, ale równocześnie uzbrojmy się w wytrwałość i spokój. Po smutnych doświadczeniach roku 1909 i 1912 nie liczymy na to, aby ten rok 1913 przyniósł jakąś bytu naszego narodowego poprawę. Ale z drugiej strony pamiętajmy i o tem, że nieraz właśnie w chwili, gdy świat największe ogarną ciemności, naraz nagle z nieba jasny promień słońca. Kto wie, czy obecny ponury świat wygląda nie jest właśnie zapowiedzią zmiany na lepsze. Na nie nie liczymy, ale na wszystko bądźmy przygotowani! Oto hasło nasze na rok 1913.

Bez względu na chwilowe zaniepokojenie i klęski, bez względu na austriacką politykę i z wiarą w Boga Chrystusa imajmy się pracy dla dobra własnego, dla dobra rodzin naszych i dla przyszłości narodu. Ale niechaj ta praca nasza będzie podobną do tej, jaką spełniali żydzi, gdy po powrocie z niewoli Babilońskiej zabrali się do odbudowy Świątyni Pańskiej w Jerozolimie. W rękach trzymali kielnię i cegły, przy boku mieli miecze przypasane, gotowi każdej chwili rzucić kielnię a chwycić za miecz. Takim niechaj będzie i nasze pogotowie. Nie zrażajmy się przeciwnościami, w pracy się nie lenimy, uzbrojmy się w wytrwałość i w cierpliwość, ale mieczów nie odpasujemy od boków naszych. To znaczy udoskonalamy ciągle naszą organizację, aby, w razie potrzeby, stać jako naród odezwać się jednym wielkim, godnym chórem.

## Czemu Galicya jest biedną?

Dobrobyt galicyjski jest na ogół mniejszy, niż w Niemczech i w Rosji. Na biedę galicyjską złożyło się wiele czynników, między nimi najważniejsze: bierna polityka państwowa rolnicza i przemysłowa, brak oświaty w naszym kraju i rozwielmożniony sposób subwencyonowania przedsiębiorstw przez państwo i kraj. Oprócz tego przejęły się sfery inteligentne galicyjskie austriacką biernością i wygodą życia, charakteryzującemi Austrię już od kilku wieków wobec innych państw europejskich. Nie ma też Austrii własnych kolonii zamorskich dla zbytu swoich wytworów, a przegrane wojny usposobiły ją potulnie wobec Prusaków,

którym zależy nawet na tem, aby Austriya politycznie i ekonomicznie była kopciuszkiem.

Kraje zachodnie austriackie upatrzyły sobie z tem Galicyę, jako kolonię, którą zasypują swoimi wyrobami i paraliżują próby wytwórczości galicyjskiej, aby jak najdłużej kraj nasz wyzyskiwać. W ten sposób mniej więcej postępuje Anglia ze swojemi koloniami i zarabia miliony na ciemnocie ich mieszkańców. Na domiar złego swobody polityczne w Galicyi uśpiły naszą energię w dążeniach zarobkowych. Nie postaraliśmy się w swoim czasie o szkoły fachowe, stąd też kraj wybitnie rolniczy, jak nasz, nie dostarcza nawet pod dostatkiem chleba.

To zacofanie Austrii, a więc także Galicyi na polu wytwórczości wynika z cyfr, dotyczących produkcji zboża w Niemczech i w monarchii naszej.

Przeciętnie daje 1 hektar roli metrycznych centnarów:

|             | pszenicy | żyta | jęczm. | owsa | siana |
|-------------|----------|------|--------|------|-------|
| w Niemczech | 20.1     | 16.9 | 19.7   | 19.7 | 43.9  |
| w Austrii   | 13.2     | 13.1 | 14.1   | 12.2 | 29.8  |

Wynika z tego, że najlepsze gospodarstwo austriackie nie daje tyle zboża, ile średnio dobre w Niemczech. Powodem tej różnicy jest przede wszystkim umiędzynarodowienie zastosowania sztucznych nawozów, jak to znów cyfry udowodnią. Użyto jako nawóz na równych obszarach:

|             | kwaś fosf. | potas   | azot    |
|-------------|------------|---------|---------|
| w Austrii   | 5.0 kg.    | 0.6 kg. | 4.0 kg. |
| w Niemczech | 12.0 „     | 5.8 „   | 10.5 „  |

które dały w metrycznych centnarach

|             | pszenicy | żyta |
|-------------|----------|------|
| w Austrii   | 13.7     | 12.5 |
| w Niemczech | 20.4     | 15.8 |

Zastosowanie tych nawozów sownie się opłaca Niemcom. Ale jakżeż używać tych nawozów, kiedy nasi gospodarze jeszcze mają wspólne pastwiska, kiedy jeszcze gruntów tyle nieskomasowanych i nieodwodnionych, których to przeszkód już w Niemczech nie masz od lat dziesiątek.

W Królestwie polskiem znów rozwój cukrownictwa przyspieszył melioracye gruntów, a w Galicyi stawia się zaledwie 3-cią cukrownię, gdy miejsca jest na 130 takich fabryk w kraju naszym.

Zaopatruje wprawdzie Galicya miasta austriackie i czeskie bydłem i mięsem, cóż kiedy cały zysk pobierają miasta i pośrednicy austriaccy.

Tymczasem w miastach Galicyi jedzą ludziska przez cały rok mięso starych krów za tesame pieniądze, za które Austriak lub Czech zjada nasze najtłuszcześniejsze sztuki.

Nie zdobył się też kraj nasz na stworzenie u siebie przemysłu masarskiego we większych rozmiarach, podczas gdy na przeróbce mięsa galicyjskiego przemysłowcy Wiednia, Berna i Pragi zarabiają grube miliony.

Samiśmy więc dużo już zawinili i błądzimy jeszcze, wywożąc z kraju surowy materiał i plody rolnicze.

Największa dla nas szkoda, gdy rolnictwo pozostaje na niskim poziomie, gdyż rolnictwo — to korzeń i pień drzewa, konary — to przemysł, a handel i kupiectwo — to liście i owoce.

Otóż nie mają te konary na czem się oprzeć, gdy nie masz silnego rolnictwa. A ten przemysł drobny, choć niby jest, lecz nie może się ostać wobec konkurencyi zagranicy. Ustawa daje wprowadzić możliwość zdobywania licznych patentów i egzaminów technicznych, lecz to jest dopiero połowa dzieła. Trzeba przemysł tak rozprzestrzenić, aby produkował na wywóz i mógł skutecznie rywalizować z wyrobami zagranicy.

Temu znów staje na przeszkodzie nasza niepunktualność w terminie i brak wytrwałości w zdobywaniu sobie rynków zbytu.

Gdy wreszcie mamy mówić o subwencjach państwowych lub krajowych, przypatrzmy się wprzód Wielkopolsce i Królestwu. Tam ludzie nie wiedzą nawet, że Polak może dostać subwencję, a mimoto we wszystkich dziedzinach gospodarczych jest u nich ruch złotodajny. Bo też subwencje państwowe i krajowe są obosiecznym mieczem. Balamucą ludzi, przytępiają energię, niszczą samodzielność i osłabiają przedsiębiorczość.

Takie oglądanie się za obcą pomocą, połączone ze stratą czasu, nieraz daremne, musi ostatecznie zepsuć charakter każdego człowieka i przedsiębiorstwa.

Galicja otrzymuje bardzo wiele subwencji, choćby w dziedzinie rolnictwa, a jednak rolnictwo to nie może się równać z rolnictwem w Poznańskim ani w Królestwie. Często bowiem subwencje otrzymują ludzie nie dla zdolności fachowych, lecz tylko przez t. zw. protekcję osobistą. Ten zaś, kto protekcji potrzebuje, przyznaje się sam, że mu czegoś nie dostaje do wykonywania zawodu lub przedsiębiorstwa.

Zamiast szukać protekcji i subwencji, łączmy się raczej w spółkach współdzielczych jako równi z równymi. Usiłowania te, aby zbiorowo gospodarzyć i zarabkować, wydają coraz lepsze owoce i prawdopodobnie tylko na tej drodze nasz kraj wydobędzie się z biedy i zależności od zagranicy.

Tylko pod hasłem współdzielczości zarobkowo-gospodarczej może nam zaświtać lepsze jutro.

## Z Parlamentu.

Zapewne nie bardzo było to w smak posłom śpieszyć do Wiednia zaraz po świętach, a raczej jeszcze w święta, by stanąć „do pracy” w izbie w dniu 27 grudnia. A jednak musieli. Była to zresztą zasłużona kara za marnowanie czasu przez cały rok na czcze gadania.

Rząd domagał się posiedzeń Izby zaraz po świętach, bo mu chodziło o prowizoryum budżetowe na rok bieżący, a także o uchwalenie tak zwanej pragmatyki dla urzędników. I posłom zależało na tych dwu ustawach, gdyż inaczej budżetem rządziłby paragraf czternasty, a zaś urzędnicy słuszny mieliby żal do posłów, że z ich winy sprawa uregulowania płac odwleka się w nieskończoność. A posłowie czuli się bardzo na żądania wyborców urzędników tembardziej, że wielu z nich także do sfer urzędników należy.

Dwa dni temu, to jest 27 i 28 grudnia, obradowała Izba bardzo gorliwie jak na parlament austriacki, gdyż w tych dwu dniach uchwalono i pragmatykę urzędniczą i prowizoryum budżetowe na rok 1913.

Ustawa pierwsza dotyczy awansu urzędników i podwyższenia ich płac. Podwyższenie to wymaga 35 milionów koron rocznie. Skąd je wziąć? Rząd domaga się podwyższenia podatku od wódki, podwyższenia podatku osobisto-dochodowego, podatku od tentyem i podatku od totalizatora, to jest od gry, uprawianej w czasie wyścigów koni. Ludziska zgrywają się, robiąc wielkie stawki na konie, biegnące do mety.

Parlament uchwalił wprowadzić pragmatykę dla urzędników, ale nie uchwalił powyższych podatków, dlatego urzędnicy nie dostaną podwyższenia płac, aż z tą chwilą, gdy Izba zgodzi się na tak zwany mały plan finansowy rządu, czyli gdy przyjdą do skutku ustawy o powyższych podatkach. Rząd spodziewa się z nich zyskać coś 90 milionów koron, z czego część obróci na podwyżkę płac urzędniczych, a reszta ma przypaść poszczególnym krajom dla podreparowania ich stanu finansowego. Jednakże uchwalenie powyższych podatków napotyka na wielkie trudności, bo jedne kraje godząc się na podatek od wódki, domagają się podatku od piwa, a tego znowu nie chcą inne kraje. Dla usunięcia tych trudności, zbierze się osobna komisja finansowa, która sprawę przygotuje i dopiero potem przedłoży ją Izbie posłów.

Izba posłów zaś nie zbierze się prędzej niż koło 20 stycznia. Obrady potrwać mają do lutego, a więc bardzo krótko. Wątpliwem tedy jest, czy w tym krótkim czasie uporają się posłowie z małym planem finansowym.

W lutym i to zaraz z początku nastąpi przerwa obrad parlamentu, gdyż już od 6 lutego aż do świąt wielkanocnych obradować będą sejmy krajowe.

## Ruski uniwersytet.

Zbyt wielkiej doniesłości powzięło Koło polskie uchwałę na plenarnem swem posiedzeniu w dniu 28 grudnia. Sprawa uniwersytetu ruskiego załatwiona. Koło polskie przyjęło projekt rządu co do założyc się mającego uniwersytetu ruskiego. Na uchwałę Koła zgodzili się Rusini. Zbieżność tedy wypadku wielkiej wagi, bo przez załatwienie sprawy uniwersytetu ruskiego, zrobiono walny krok ku zbliżeniu i zgodzie obu narodów.

Przebieg ostatnich rokowań i powziętej uchwały tak się przedstawia: Koło polskie zgodziło się już przedtem na utworzenie uniwersytetu ruskiego. Ostatnie rokowania miały tylko doprowadzić do porozumienia, gdzie i kiedy ma powstać ruski uniwersytet, oraz jaki charakter, czyli jaki stosunek ma zachować obecny uniwersytet lwowski do Rusinów. Ten ostatni punkt był najważniejszy. Polacy domagali się słusznie, aby pismo cesarskie, zapowiadające utworzenie uniwersytetu ruskiego, stwierdziło, że obecny uniwersytet lwowski jest i pozostanie polski. Taką uchwałą powzięło Koło polskie jeszcze w maju 1912 roku. Rusini natomiast protestowali przeciw takiemu zastrzeżeniu w piśmie monarszem. Im chodziło o to tylko, aby rozporządzenie cesarskie zapowiedziało powstanie uniwersytetu ruskiego. Mając zaś takie rozporządzenie, mogliby domagać się,

by obecny uniwersytet lwowski stał się polskim i ruskim na wypadek, gdyby do utworzenia osobnego uniwersytetu ruskiego z jakichkolwiek powodów nie przyszło.

Rokowania wlokły się długo. Przedkładano różne projekty przyszłego rozporządzenia cesarskiego, jednakże do zgody nie przychodziło. Dopiero w dniach poświęconych przedłożył rząd prezydium Koła nowy projekt orędzia cesarskiego. W projekcie tym powiedziano, że uniwersytet ruski ma powstać do roku 1916 na podstawie osobnej uchwały parlamentu. Gdyby zaś do tego czasu Izba posłów nie uchwaliła założenia uniwersytetu ruskiego, w takim razie ministerstwo oświaty zarządzi w roku 1916 rozdział obecnego uniwersytetu lwowskiego i wydzielając z niego istniejące już teraz katedry ruskie, utworzy, na podstawie rozporządzenia cesarskiego, osobny zakład naukowy ruski, jako związek przyszłego uniwersytetu ruskiego. I w tedy dopiero, to jest w roku 1916 rozporządzeniem cesarskiem stwierdzony będzie polski charakter obecnego uniwersytetu lwowskiego.

Nad tem projektem przyszłego orędzia cesarskiego rozpoczęły się znowu rokowania pomiędzy Polakami a Rusinami. Osobno obradowały wszystkie kluby Koła polskiego i kluby ruskie osobno — prezydya Polaków i Rusinów. Na sobotę zaś 28 grudnia zwołano pełne posiedzenie Koła. Prezydium przedłożyła Kołu wnioski swe dotyczące stanowiska Koła w sprawie uniwersytetu ruskiego.

Rozpoczęła się długa dyskusja, w której zabierali głos posłowie Głabiński, Stapiński, Skarbek, Heller, German, Sliwiński, Buzek, Abrahamowicz, Zamorski, Lisiewicz, Jaworski. Posłowie wszechpolscy obstawali zatem, by rozporządzenie cesarskie wyraźnie stwierdzało, że obecny uniwersytet lwowski jest polski, czego nie czyni przedłożony projekt rządu, ani nie wyklucza Lwowa jako siedziby przyszłego uniwersytetu ruskiego, owszem projekt rządu raczej oświadcza się za Lwowem, skoro mówi, że obecny uniwersytet będzie rozdzielony w razie, gdyby parlament nie uchwalił do 1916 roku założenia osobnego uniwersytetu lwowskiego. Natomiast posłowie innych klubów Koła oświadczyli, że projekt rządu nadaje się do przyjęcia, bo stwierdza polski charakter obecnego uniwersytetu lwowskiego, bo skraca czas przejściowy do lat trzech, to jest do roku 1916, bo mówi wyraźnie, że nawet na wypadek rozdziału obecnego uniwersytetu, wyłączone będą z niego tylko katedry ruskie i tylko ruskie urządzenia, pozostawiając Polakom wszystko, co dotąd posiadają. Co się zaś tyczy siedziby przyszłego uniwersytetu ruskiego, projekt rządu nic o niej nie mówi, gdyż miejsce pod przyszły uniwersytet ruski będzie oznaczone osobno przez parlament, a za zgodą i prozumieniem tak Polaków jak Rusinów.

#### Uchwała Koła polskiego.

Po długich wywodach z jednej i drugiej strony większość Koła uchwaliła następującą rezolucję:

„Zważywszy, że uniwersytet lwowski ma charakter polski i jest ogniskiem nauki polskiej; zważywszy dalej, że Koło polskie zawsze się oświadczało za tem, aby umożliwić także narodowi ruskiemu naukę we własnym odrębnym uniwersytecie, Koło polskie zgodnie z uchwałą

z d. 22 maja 1912 r. w przedmiocie założenia uniwersytetu ruskiego oświadcza się za zapowiedzeniem założenia samoistnego ruskiego uniwersytetu w Galicyi najpóźniej do 1 października 1916 r. Specyalne urządzenia i prawne przepisy na korzyść języka ruskiego na uniwersytecie lwowskim z dniem 1 października 1916 r. w zupełności utracą moc obowiązującą i językiem lwowskiego uniwersytetu, mającego dziś charakter polski, od 1 października 1916 r. pozostanie na zawsze jedynie i wyłącznie język polski. Ponadto:

„a) W okresie przejściowym profesorowie ruscy mianowani będą tylko do pełnienia służby, a przeto dzisiejszy skład kolegów przez te mianowania w niczem nie ulegnie zmianie. Nowo mianowani profesorowie ruscy powoływani będą do obrad wydziałów z głosem doradczym wyłącznie w sprawie nominacji i habilitacji ruskich.

„b) W okresie przejściowym może minister w myśl istniejących przepisów w każdym poszczególnym wypadku powoływać do życia komisję profesorów ruskich do wydawania opinii w sprawach powstać mającego uniwersytetu ruskiego.

„c) na wypadek, gdyby do 1 lipca 1916 ustawa o założeniu uniwersytetu ruskiego w drodze konstytucyjnej przeprowadzona nie była, w tym razie z dniem 1 października 1916 ma wejść w życie prowizoryczne studium uniwersyteckie ruskie zorganizowane samodzielnie, nie będące w związku ani prawnym, ani faktycznym z lwowskim polskim uniwersyteciem.

„d) wszelkie dotychczasowe urządzenia, oraz cały majątek uniwersyte lwowskiego z wyjątkiem specyalnych urządzeń ruskich, pozostaną nienaruszone przy polskim uniwersytecie we Lwowie, jak również dotychczasowe wpływy na zarząd biblioteki uniwersyteckiej. Zarówno w czasie przejściowym względnie przygotowawczym do założenia uniwersytetu ruskiego, jak również przy ewentualnem utworzeniu prowizorycznego studium uniwersyteckiego ruskiego, kwestya siedziby przyszłego uniwersytetu ruskiego nie może być niczem przesadzona, jej oznaczenie bowiem zastrzeżone być musi w drodze ustawodawczej.

„Siedziba ruskiego studium uniwersyteckiego będzie oznaczona w drodze osobnego rozporządzenia, mającego się wydać w porozumieniu z reprezentantami obu narodów.

„Koło polskie pomnie swej uchwały z 22 maja, w myśl której zarówno w interesie państwa, jak i parlamentaryzmu oświadczyło, że wydanie rozporządzenia w sprawie uniwersytetu ruskiego winno być w ten sposób dokonane, aby wszelkie nawet pozory wynagradzania za obstrukcję były uchwalone, trwa w swem żądaniu, aby normalny tok czynności w Sejmie krajowym tudzież w Radzie państwa przed wydaniem rozporządzenia był zabezpieczony.“

Za powyższą uchwałą głosowała większość Koła. Przeciw oświadczało się posłowie wszechpolscy w liczbie 7 i 2 konserwatystów, to jest posłowie: Heller i Serwatowski, a zaś kilku ludowców i konserwatystów wstrzymało się od głosowania.

Dodatkowo poseł Skarbek poparty przez p. Ko-

złowski zgłosił wniosek, by Koło uchwaliło, że w orędziu cesarskim winien być stwierdzony wyraźnie polski charakter obecnego uniwersytetu lwowskiego, oraz, że siedzibą przyszłego uniwersytetu ruskiego nie będzie miasto Lwów. Jednakże, gdy większość Koła oświadczyła, że wniosek posła Skarbka jest już zawarty w uchwalonej rezolucyi Koła przeto prezes Koła nie poddał postawionego wniosku pod głosowanie, przeciw czemu zaprotestowali zarówno wnioskodawcy: hr. Skarbek jak i p. Kozłowski.

Posiedzenie Koła skończyło się wpół do dwiętej wieczór. Wyniku obrad oczekiwała cała Izba posłów z ogromną niecierpliwością. Od uchwały bowiem Koła zależało, czy Rusini zaprzestaną obstrukcyi w Izbie, obradującej równocześnie nad prowizoryum budżetowem, czy też prowadzić ją będą nadal. Prezydent ministrów czekał na korytarzu przed salą Koła, by corychlej dowiedzieć się o wyniku obrad. W Izbie posłów, prawie pustej, przemawiał poseł ruski, Dniestrzański. W tem gruchnęła wieść, że posiedzenie Koła skończone.

Prezes Koła dr. Leo udał się natychmiast do posłów ruskich, by im donieść o zapadłej uchwale. Zaraz też zebrał się klub ruski i rozpoczął debatę nad powyższą uchwałą Koła. Gdy narady przeciągały się, rosło zniecierpliwienie w Izbie, a posłowie niemieccy wprost wygrażali się Rusinom, gdyby nie zgodzili się na uchwałę Koła polskiego.

Nareszcie klub ruski skończył swe narady. Prezes klubu Kość Lewicki obwieścił, że Rusini zgodzili się i przyjęli uchwałę Koła polskiego.

W Izbie zapanowało ożywienie, gdyż przez zgodę Polaków i Rusinów co do uniwersytetu ruskiego znikła obawa, że Rusini przeszkadzać będą w obradach nad prowizoryum budżetowem.

Pamiętne to posiedzenie Koła z dnia 28 grudnia i powyższa uchwała w sprawie uniwersytetu ruskiego doniosłe ma znaczenie dla Polaków. Chodzi w niej o nasz stan posiadania, o obecny uniwersytet lwowski. Co się z nim stanie, czy będzie polskim jak jest dotąd, czy też może stracimy go na rzecz Rusinów. Nie ulega wątpliwości, że większość Koła, uchwalając powyższą rezolucję, kierowała się najlepszą wolą, że z jednej strony miała przed oczyma obowiązek bronięcia sprawy swego narodu, a z drugiej znowu strony pragnęła rzucić pomost zgody z Rusinami. Dziś pewnem jest, że Sejm będzie zwołany na luty i marzec, bo wobec zgody w sprawie uniwersyteckiej, Rusini nie będą przeszkadzać w jego obradach. Zarazem można spodziewać się, że teraz tem łatwiej przyjdzie do porozumienia w sprawie reformy wyborczej czyli, że przez uchwałę Koła polskiego otwierają się widoki względnie spokojnej pracy obu narodów tak w Sejmie, jak na innych polach życia społecznego.

A choć rezolucya Koła, jak słusznie utrzymują posłowie wszechpolscy, nie usuwa całkowicie obaw co do losów obecnego polskiego uniwersytetu we Lwowie, to zaznaczyć należy, że żadna uchwała, by jak najpewniejsza i najuroczystsza nie zabezpieczy nam naszych praw, nie da rękojmi niezłomnych, jeżeli nie będzie silnego Koła polskiego w Wiedniu, któreby stało na straży interesów naszych. Rzeczą więc Koła będzie baczyć pilnie i pilnować, aby obecna uchwała, nie wyszła nam kiedyś na szkodę.

## Układy pokojowe.

Sprzymierzone państwa bałkańskie przedłożyły w Londynie warunki, na których byłyby gotowe zawrzeć pokój z Turcyą. Warunki to są bardzo twarde i gdy je w Konstantynopolu przyjęto, Turcyą europejska przestałaby właściwie istnieć, a przytem jako mocarstwo straciłaby zupełnie dotychczasowe swe znaczenie. Państwa bałkańskie domagają się odstąpienia wszystkich obszarów europejskich z wyjątkiem samego Konstantynopola i małego skrawka ziemi, położonego między Midią nad m. Czarnem, a Rodostem nad m. Egejskim. Lwią część odstąpionych terytoriów zamierza zagarnąć Bułgarya, która ma również wielki apetyt na Salonikę. Niemalże ziemi przypadnie Serbii, a także Grecyi w udziale. Ogółem biorąc, państwa te, razem z Czarnogorą, zabiorą całą prawie Trację, Macedonię, Starą Serbię, Sandżak nowobazarski i niektóre części Albanii. Ta ostatnia prowincya uzyska prawdopodobnie zupełną niezawisłość pod opieką Włoch i Austro-Węgier. Ponadto państwa sprzymierzone domagają się, aby Turcyą wydała w ich ręce Krete i wszystkie wyspy, zagarnięte dotąd przez Greków na morzu Egejskim. Delegaci tureccy, biorący udział w rokowaniach pokojowych, zwrócili się po otrzymaniu tych warunków z zapytaniem do swego rządu, który jednak stanowczo je odrzucił i podał zarazem swoje propozycje. Są one następujące:

1) Wilajet adryanopolski (t. j. miasto Adryanopol i obszar, doń należący) pozostaje pod bezpośrednią administracyą Turcyi.

2) Macedonia ma być księstwem ze stolicą w Salonice. Będzie ona pod zwierzchnictwem sultana, a pod rządami księcia, wybranego przez sprzymierzeńców bałkańskich, przyczem jedyną prawem zatwierdzenia go na tronie przysługuje sultanowi. Książę ma być protestantem i musi pochodzić z państwa, leżącego poza Bałkanami.

3) Albania otrzymuje samorząd pod zwierzchnictwem sultana, a pod władzą księcia z cesarskiego domu tureckiego. Książę będzie wybierany na lat 5, okres ten może być jednak przedłużony.

4) Wszystkie wyspy na morzu Egejskim pozostają w rękach Turcyi.

5) Sprawę Krety rozstrzygną mocarstwa europejskie.

Kiedy tureccy delegaci przedłożyli powyższe warunki, przedstawiciele państw bałkańskich orzekli, że są niemożliwe do przyjęcia. Wobec tego delegaci tureccy będą musieli się jeszcze raz w sprawie ze swym rządem porozumieć. Konferencya została na dwa dni odroczone, a tak cała kwestya pokoju znowu zawisła w powietrzu. Bardzo wiele wybitnych osobistości, znających stosunki bałkańskie, wyraża się z powątpiewaniem o losach obecnej konferencyi. Słychać też coraz częściej głosy, że tak Turcyą, jak Bułgaryą nie odstąpią o swych żądań, wobec czego ponowny wybuch wojny uważać należy za nieunikniony.

Z Ruszczuku (w Bułgaryi) donoszą, że rząd bułgarski czyni wielkie przygotowania do ewentualnej dalszej wojny. Zamierzone jest powołanie rekrutów, którzy dopiero w r. 1914, byłiby popisowymi.

Prócz tego mają być wezwani pod broń wszyscy mężczyźni do 60 roku życia.

Rosya popiera te przygotowania Bułgaryi, dostar-

czając jej amunicji i środków żywności, a nałto koni wojskowych i pociagowych. Przybyło też w ostatnich dniach wielu lekarzy rosyjskich, których brak dawał się silnie armii bułgarskiej odczuwać. Turcja również poczyniła już wiele zarządzeń, które bynajmniej nie świadczą o pokojowym usposobieniu. Ze strony bułgarskiej donoszą, że armia turecka cierpi z powodu braku opał i baraków; nie ma jednak wątpliwości, iż panujący w niej duch daleko lepszy, aniżeli w październiku i listopadzie ubiegłego roku. Gdyby jednak nawet przypuścić, że pokowania pokojowe między Turcją, a państwami bałkańskimi dadzą pomyślne wyniki, to jeszcze pozostanie wiele kwestji spornych, które mogą doprowadzić do rozlewu krwi na Bałkanach. Do kwestji takich należy sprawa Skutari, Saloniki i odszkodowania Rumunii.

Skutari, dotąd niezdobyte przez Czarnogórców, będzie z całą pewnością przyłączone do niezawisłej lub autonomicznej Albani. Tak przynajmniej chcą Włochy i Austro-Węgry, nie troszcząc się o to, że, gdyby to nastąpiło, Czarnogóra wyszłaby właściwie z pustemi rękoma.

Salonika, która jest znakomitym, naturalnym portem Macedonii, powinna przypaść Bułgarii, jako temu państwu, które skupi pod swymi rządami niemal całą Macedonię. Sprzeciwiają się temu Grecy, którzy podstępem opanowali Salonikę i zagospodarowawszy się w niej, wcale nie zamierzają pięknego i bogatego miasta opuścić — chyba pod przymusem. Niepokojące jest również stanowisko Rumunii. Państwo to, dotychczas największe i najludniejsze na półwyspie bałkańskim, nie brało w wojnie żadnego udziału. W razie zawarcia pokoju Turcją zyskałaby Bułgaria bardzo wielkie obszary i zdobyłaby sobie w ten sposób znaczną przewagę nad Rumunią. Obawiając się tej przewagi, domaga się Rumunia od Bułgarii odszkodowania pod postacią ziemi. Rząd bułgarski bardzo niechętnie odnosi się do pretensji rumuńskich i oświadcza za pośrednictwem prasy, że nigdy, nawet pod groźbą wojny, nie zgodzi się na odstąpienie jakiegokolwiek części terytorjum bułgarskiego.

## Co słyszeć w świecie?

### SPRAWY POLSKIE.

#### Zabór austriacki.

Zmarł w Wiedniu książę Jerzy Czartowski, przeżywszy lat 84. Ze starcem tym schodzi do grobu postać nawskroś polska, prawy obywatel, jeden z najdawniejszych polskich posłów sejmowych. Należał zmarły książę do tych ludzi, którzy uprzejmością, szczerością i otwartością przekonali jednają sobie szacunek wszystkich stronnictw i obozów politycznych czy społecznych. Książę Jerzy Czartowski był wnukiem sławnego generała ziem podolskich i odziedziczył po swym dziadzie gorący, serdeczny patriotyzm polski. Uczucie miłości ojczyzny przyświecało mu w całym tak długim, pracowitym i czystym życiu. Był ś. p. książę Jerzy nieugiętym szermierzem narodowej myśli i to w czasach, gdy, niestety, myśl ta schodziła i zeszła wkońcu na marnowce. Wierzył on głęboko w zmartwychwstanie Polski i gdy wszyscy w kraju zadawali sobie pytanie: jak uregulować stosunek Polaków do państwa

austriackiego, ś. p. książę Jerzy płomiennemi słowy nawoływał do zachowania odrębności narodowej i domagał się jak najszybszego samorządu dla zaboru austriackiego. W Sejmie ówczesnym zasiadali jednak po większej części ludzie, którzy nie dorośli do wysokości zadania i dla których najważniejszą zasadą był osobisty, klasowy interes. Nic też dziwnego, że Sejm taki odrzucił patryotyczne wnioski Czartowskiego, przyjął natomiast za podstawę swej pracy hasła u g o d o w e, pod wpływem których stała się Galicya najzwyczajszą prowincją austriacką w rodzaju Bukowiny lub Dalmacyi. Poza pracą wyłącznie polityczną brał stały i bardzo żywy udział w czynnościach sejmowej komisji szkolnej. Zabierał często głos w sprawach wychowania, broniąc kierunku narodowego, który pod rządami dra Michała Bobrzyńskiego zaczął niemal zupełnie zniknąć ze szkoły galicyjskiej. Krótko mówiąc, był ks. Jerzy jednym z tych Polaków, którzy nigdy nie godzili się z myślą, aby to, cośmy zdobyli w Austrii, było ostatnim wyrazem naszych pragnień narodowych. Dość tylko przypomnieć, że zmarły książę nie wziął udziału w odsłonięciu pomnika Maryi Teresy, która, jak wiadomo, przyłożyła rękę do rozbioru Polski.

### AUSTRO-WĘGRY.

#### Zmiany w Chorwacyi.

Niezwykłe i niespodziewane powodzenie oręża słowiańskiego na Bałkanach przekonało Austro-Węgry, że gnębienie ludności słowiańskiej może poważnie zaszkodzić nie tylko dobremu stosunkom monarchii z państwami bałkańskimi, ale nawet narazić znaczenie i wpływ jej na wielkie straty. Rząd austriacko-węgierski postanowił przeto zmienić swe dotychczasowe postępowanie względem Słowian południowych. Na zmianie polityki najwięcej skorzysta Chorwacya, ten kraj nieszczęśliwy, który od szeregu miesięcy pozbawiony był dobrodziejstw konstytucji i uginał się pod srogimi rządami komisarza Cuvaja. Rząd węgierski, który wywiera bezpośredni wpływ na losy narodu chorwackiego, zamianował nowego szefa sekcji, Unkelhäusera i polecił mu zaprowadzenie nowego systemu administracji. Minister dla Chorwacyi, Josipowicz, powiedział publicznie, że Cuvaj tylko od czasu do czasu będzie Zagrzeb odwiedzał. Natomiast Chorwaci przekonani są, że Cuvaj na pewno nie wróci na dotychczasowe stanowisko. Jako jego następców wymieniają byłych banów: Pejaczewicza i Radoczko. Tak więc nareszcie, dzięki wojnie bałkańskiej, doczekała się Chorwacya wyzwolenia z pod policyjnych rządów Cuvaja i innych madziarskich hakatystów. Słowianie południowi, otoczeni z jednej strony Niemcami, z drugiej Węgrami, żyli w niemalym ucisku. Może obecnie nastana i dla nich lepsze czasy.

### ROSYA.

Minister spraw wewnętrznych Makarow, wróg obcych narodowości, a szczególnie Polaków, podał się do dymisji, którą car przyjął. Powodem ustąpienia jego miały być wybory do Dumy, w których Makarow dopuścił się wielu nadużyć. Następcą jego został zamianowany gubernator czernichowski, Makłakow, brat znanego przywódcy kadetów czyli konstytucyjnych demokratów rosyjskich. Polacy nie mogą się oczywiście i po Makla-

kowie nic dobrego spodziewać. Być może jednak, iż nowy minister spraw wewnętrznych będzie troszkę bodaj uczciwszy i wyrozumialszy dla naszych rodaków z pod rosyjskiego zaboru. Nie żądamy bowiem od Rosyi bynajmniej jakichś szczególnych praw albo przywilejów. Domagamy się tylko — i słusznie — aby wobec nas stosowano najprostsze zasady uczciwości i względów ludzkich.

AZYA.

### Zamach na wicekróla Indyi.

Z końcem grudnia lord Charles Hardinge, wicekról Indyi, odbywał wjazd uroczysty do Delhi, starej stolicy.

Wjazd odbywał się z całym przepychem, koniecznym do zadowolenia fantazyi wschodnich ludów. Pochód otwierał oddział dragonów, za którymi postępowała gwardya wicekróla w szkarłatnych, mieniących się złotem strojach, poczem rozpoczynała się procesya dygnitarzy. Na czele, na olbrzymim słoniu wspaniale przybranym, jechał w paradnym namiocie z purpury, złota i srebra wicekról z małżonką.

Pochód szedł przez Czandni Czouk (srebrna ulica), najciekawszą drogą na całym Wschodzie. Po obu stronach tej drogi, prowadzącej od bramy lahorskiej do cytadeli, skupiają się wszystkie osobliwości Indyi, bogate bazyry i sklepy, ściśnięte na malej przestrzeni, ożywione różnobarwnym, ruchliwym tłumem. Płaskie dachy domów dają przy wszelkiego rodzaju uroczystościach wygodne pomieszczenie masom widzów.

Tak było i teraz. I z tych tłumów, zebranych na górze, gdy procesya przechodziła koło gmachu jednego z krajowych banków, padł pocisk wymierzony w namiot wicekróla. Ręka, rzucająca bombę, była tak pewna, iż straszna maszyna zaledwie o stopę ominęła wicekróla.

Służący, trzymający baldachim, padł, rozerwany na strzępy, drugi, z wachlarzem, śmiertelnie ranny, wicekról ranny w plecy, żona jego nietknięta.

Hardinge zaraz potem stracił przytomność. Zniesiono go z namiotu i zawieziono do szpitala. Tam okazało się, że rana nie jest ciężka.

Ceremonia odbywała się tymczasem w dalszym ciągu, jeno miejsce wicekróla zajął sir Wilson, wiceprezydent rady prawodawczej. On też odczytał mowę wicekróla i przyjął hołdy od radców i administracyi miejscowej.

Ranny lord Hardinge sprawuje od roku 1910 obowiązki wicekróla Indyi, najwspanialsze stanowisko zewnętrzne, jakim rozporządza Wielka Brytania. Pod jego rządami kraj poczał się uspokajać, od roku już nie było żadnego zamachu czy zabójstwa politycznego. Lecz siły działające w ukryciu nie zostały widocznie zniweczone.

### Znaczenie i użytkowanie torfowisk.

(Ciąg dalszy).

System drenów ma tę przewagę nad poprzednim, iż dreny odciągają wodę przez cały rok, bo i

w zimie — nie traci się miejsca na rowy i odcinek koszt ich utrzymania. Natomiast ma on i swoje inne strony, bo dreny ułożone w torfie łatwo się suwają skutkiem swego ciężaru, nierównomiernego osuszania się torfu i niejednakowego ssiadania przez co rurki mogą źle działać i wymagać będą kopywania dla ponownego ułożenia. Obawa ta chodzi zwłaszcza wtedy, jeżeli warstwa torfu jest jednakowej grubości, bo może się zdarzyć, jedne rurki spoczywać będą na podłożu torfiastym a inne na podłożu gliniastym, piaszczystym lub w piennym.

Drugą niedogodnością drenów jest brak ków, często spotykany na torfowiskach. Wre drenowanie wyklucza możliwość nawadniania, w ostatnich czasach próbowano i przy drenach z pomocą stawideł zamykać odpływ wody w razie dłuższej suszy.

Bardzo praktyczne okazały się dreny faszynowe, zwłaszcza na głębokich torfach, gdzie drenowanie sączkami przedstawia wiele niedogodności. Dreny faszynowe robi się z grubszych prętów zowych, laskowych lub olszowych w kształcie długich, a wąskich snopków, związanych tykiem: kładą się je w rowach po kilka, jeden nad drugim, na nie narzuca się drobniejszych gałęzi, poczem zasypuje się. Dreny takie działają znakomicie, tanie, nie wymagają pielęgnowania i nie zabierają miejsca, przez co i uprawa jest ułatwiona. W ostatnich czasach wchodzi również w użycie dren lat, z których zbija się rodzaj rynienek.

Gdy torfowiska zostały osuszone, przystępujemy do ich uprawy. Najdawniejszy sposób użytkowania torfowisk polegał na tem, że zdzierano warstwą torfu, a po wyschnięciu następnie płytko przyorywano albo nawet tylko nowano i obsiewano. Sposób palenia był gospodką rabunkową i choć przez parę pierwszych wał dobre wyniki, lecz w następstwie torf przestawał rodzić i potrzeba było kilkunastu żeby ponownie stały się zdatnymi do uprawy. tego sposobu tego w dzisiejszych czasach nie można zalecać.

Rozumna gospodarka na torfach powinna przeprowadzona w ten sposób, że po poprzednim osuszeniu i wykarczowaniu drzew, krzaków i ków równa się nierówności zapomocą motyki dla lub t. zw. szufli łkowej i następnie całą warstwą płytko się orze specyjalnym nle. Dla uniknięcia zapadania się koni zakłada się szufelki jako podeszwy odpowiednio do kopyt mocowane. Po orce puszcza się brony, rozsiewa jesienią nawozy sztuczne, a na wiosnę — siew odzownem narzędziem przy uprawie torfowisk walec ciężki, którego używamy jak najczęściej więc przed siewem, po siewie i podczas wzrostu sli. Uprawa na torfach jest bardzo łatwa i prostowna, da się uskutecznić zwykłymi, używanymi przez włościan narzędziami i nie wymaga inwentarza pociagowego, gdyż orka nie potrzeba być głęboka.

Pierwszą rośliną uprawianą na torfach w osuszeniu są zazwyczaj ziemniaki, które są

Bibułki cygaretowe

Tutki do papierosów

„JAGIELLO“

są najlepsze i przewyższają wszystkie inne. — Próbkę

M. TRAMER, LWO  
Kochanowskiego 11.

roku, a nawet dłużej, żeby wyniszczyć chwasty, torfach szczególnie bujnie rosnące. Ziemniaki na fachu dają bardzo wysokie plony, a obawa, że zarażą mało mączki, jest nieuzasadniona, jeżeli tylko pamiętać będziemy o zasilaniu ich odpowiednimi nawozami sztucznymi. Niemniej udało się kapusta, rzeński zab, marchew. Po ziemniakach przychodzi wykle owies, który bajeczne nieraz daje rezultaty.

Uprawy ozimin i buraków w pierwszych latach lepiej zaniechać, dopóki rola całkiem się nie odkwa i cokolwiek nie osiadzie, w przeciwnym razie plony będą niepewne, przyczem pszenica wylega, dorodzy i daje dużo pośladu, a buraki łatwo ulegają uszkodzeniu, skutkiem wspomnianej już własności torfu, powodującej przerywanie delikatnych korzonków. Zresztą uprawa buraków wymaga głębokiej orki, której w pierwszych latach należy unikać. Można więc buraki sadzić, ale dopiero wtedy, gdy zapewnić im możemy odpowiednie warunki.

W niektórych wypadkach można w znacznym stopniu użyźnić torf i poprawić ujemne jego własności przez pokrycie go 3—4 calową warstwą piasku, gliny lub marglu, wydobytych z podłoża przy kopaniu rowów osuszających, bo taka pokrywa z przepuszcza wody deszczowe, zmniejsza parowanie i usuwa niebezpieczeństwo ogalania korzeni roślin. Gлина znowu przyczynia się do nadania torfom większej spoistości. Ale taka melioracja jest bardzo kosztowna i możliwa tylko tam, gdzie warstwa torfu nie jest zbyt głęboka.

Nawożenie torfów jest rzeczą niezbędną dla osiągnięcia wysokich plonów. Obornika i nawozów szotowych nie daje się jednak, bo byłoby to marnowaniem tak drogiego składnika pokarmowego, torfy zasobne są w azot.

(Dalszy ciąg nastąpi.)

## LISTY.

### Lipnica Murowana.

Z uznaniem trzeba podnieść wspólną pracę dowieństwa z nauczycielstwem w parafii lipnickiej. Ta nie ogranicza się do samego kulturalnego oświeśnienia tutejszej ludności, ale zatacza bardzo szerokie kręgi. W połowie grudnia 1912 założono w Lipnicy Murowanej związkową mleczarnię. Na założenie założycieli przyjechał ze Lwowa inspektor mleczarski, p. Badura, który po wyczerpujących wyjaśnieniach na podnoszone przez obecnych zażalenia, przystąpił do założenia spółki. Wpisało się na 100 członków, którzy zadeklarowali mleka od 200 krow. Następnie wybrano Zarząd i Radę Nadzorczą. Do Zarządu weszli pp.: J. Kuc, kierownik szkoły w Lipnicy Górnej jako przewodniczący, K. Padykuła, proboszcz miejscowy, jako zastępca. Do Rady nadzorczej wybrano ks. St. Gajewski, proboszcza przewodniczącym, a p. A. Młyńskiego, kier. szkoły w Lipn. Murowanej, zastępcą.

Nadto obrano p. Fr. Patyka, kierownika szkoły w Lipnicy Dolnej delegatem tej gminy. Nowo powstałej spółce życzyć należy powodzenia, a założycielom niech będzie dowodem uznania i podzięki serdeczne „Bóg zapłać!”

Uczestnik.

### Grady, pow. Dąbrowa.

W gminie naszej, która wraz z wioskami: Borem Grądzkim i Wólką Grądzką, stanowi jeden okręg szkolny, powstało dzięki staraniom kierownika szkoły, p. Józefa Wardzali, kółko rolnicze. Instytucja ta, założona przed paru laty, dobrze się rozwija i cieszy się zasłużonym uznaniem w okolicy. Z kółkiem połączona jest czytelnia, w której co niedziela tłumnie się gromadzą włościanie z trzech sąsiednich gmin, pragnąc przeczytać jaką pożyteczną gazetkę i dowiedzieć się, co słychać w świecie. Szkoda tylko, że czytelnia przyciąga wyłącznie starszych włościan, młodzież zaś, zamiast iść za przykładem ojców, utworzyła sobie w mieszkaniu jednej z gospodyń (której mąż bawi w Ameryce) rodzaj kasyna. Nieuczciwa kobieta nie tylko nie broni jej wstępu, ale owszem stara się ją wszelkimi sposobami przywabić. Kilku z tych zepsutych młokosów pozwoliło sobie w listopadzie 1912 na niecny wybryk, dowodzący zupełnego zaniku uczuć ludzkich i religijnych. Oto jeden młodziak, syn zamożnego gospodarza w Borze Grądzkim, przebrał się za biskupa, jego towarzysze zaś za księży. Niegodziwy chłopak nałożył sobie na głowę infulę, uszytą przez jakąś zepsutą dziewczynę, do ręki wziął zakrzywiony kij — niby pastor — flaszką zaś, wypełnioną błotem, posłużyła mu za krzyżmo święte. Tak ustrojony, udał się ten „biskup” w otoczeniu swych „księży” do wspomnianej wyżej gospośi, gdzie zastał już liczne i godne siebie towarzystwo. Tu wyszydził w karczemny sposób obrzęd bierzmowania, namazując czoła obecnych błotem. Na szczęście, nie ujdzie śmiałości młodziakowi bezkarnie ta profanacja religii. Władze miejscowe zajęły się już tą sprawą i wkrótce zapewne miły młodzieniaszek, zamiast na tronie biskupim, znajdzie się za kratkami więzienia.

Czytelnik.

### Mariebo w Danii.

Według ustawy duńskiej z dnia 21 sierpnia 1908 kontrakt, zawarty zagranicą, obowiązuje tylko pracodawcę, a dla robotników nie ma znaczenia. Ostrożność jednak nigdy nie zawadzi; dlatego należy przyjąć tylko kontrakt, ulegalizowany przez duńskie ministerium, bez żadnych specjalnych dodatków. Dodatki owe odnoszą się zazwyczaj do trzech koron duńskich, które prawie każdy pruski nadzorca („Aufseher”) pobiera od ludzi, zawierających kontrakt robotczy. Nadzorcy starają się nadto mieć w tej sprawie za sobą kontraktorki. W tym celu nadmieniają w umowie wyraźnie, że kontraktorka dostanie po skończeniu roboty za każdą osobę jakąś pro-

NOWE

**WOLNE CHWILE**

numer okazowy darmo i opłatnie wysyła na żądanie admi-  
nistracya „WOLNE CHWILE” Kraków, ulica Zielona L. 71P.

tygodnik ilustrowany dla rodzin, poświęcony nauce i rozrywce wychodzi w Krakowie rok III-ci. Każdy numer obejmuje 20 stron druku z licznymi ilustracjami. Nowe Wolne Chwile przynoszą bardzo ciekawe powieści ilustrowane, artykuły pouczające z rycinami, humor, zagadki konkursowe z licznymi nagrodami i t. p.

wizję, pod warunkiem, że każda dziewczyna da nadzorcy po 3 korony. Nadużycie to jest bardzo rozpowszechnione i agenci pruscy grożą w razie wahań się pokrzywdzonych, że sami sobie stracą „należność”. Niektórzy idą dalej w swej bezczelności i ściągają z naiwnych ofiar po 6, 9, a nawet po 18 koron od osoby. Jestto krzyżące nadużycie, którego można dochodzić na drodze sądowej. Niechże odtąd każdy i każda, kto jedzie do Danii, pamięta, że nadzorca („Aufseher”) nie ma żadnego prawa żądać od ludzi jakiegokolwiek wynagrodzenia. Dowodem najlepszym jest ulegalizowany przez duńskie ministerium § 1 kontraktu. Brzmi on, jak następuje: „Nie wolno przodownikowi żądać albo przyjąć wynagrodzenia od najemnych przezeń robotników.” Kontraktorki powinny to zrozumieć, że ludziom wielką krzywdę w ten sposób wyrządzają, gdyż nie tylko same biorą nienależące się im opłaty, ale nadto oddają ubogich emigrantów na łup nadzorców. Niechże ten list będzie ostrzeżeniem dla wszystkich nieświadomych, a zarazem groźbą pod adresem nieuczciwych wyzyskiwaczy.

#### Wyżniani, pow. Przemyślany.

##### Kurs gospodyń wiejskich.

Z ramienia Zarządu głównego Kółek rolniczych a za staraniem ks. prałata W. Puchalskiego odbył się w Wyżnaniach dwumiesięczny kurs gospodyń wiejskich. Prowadziły go S. S. Służebnice ze Starej wsi. Kurs trwał od października do 19 grudnia, w którymto dniu nastąpił popis 32 uczennic, z tych 20 miejscowych, reszta zaś z powiatu.

Czytałem sprawozdania o takich kursach w gazetach naszych, miałem też jakie takie o nich pojęcie, ale w czasie popisu dopiero w Wyżnaniach otworzyły mi się oczy na wielkość i ważność w tym kierunku pracy społecznej. Na popisie poznałem dopiero, co właściwie wchodzi w zakres tych kursów i jakie praktyczne wiadomości kursistki z nich wynoszą.

Główną nauki tej treścią jest kuchnia i pieczywo, szycie, cerowanie, łatanie, pranie i prasowanie bielizny. Ponadto jeszcze uczą się tu o porządkach w domu i na obczyźnie, o obchodzeniu się z nabiałem, o szpiżarnianej rachunkowości, o chowie drobiu i żywego inwentarza, o warzywnictwie i sadownictwie. Oprócz tego nie pominięto na tym kursie innych jeszcze wiadomości, które człowieka wielce uszlachetniają, jak: obowiczków względem Boga i ojczyzny, względem rodziny i społeczeństwa całego.

Wszak ogrom to przedmiotów, biorąc je na liczbę. Rzecz oczywista, że w czasie kursu trzymiesięcznego wyczerpać ich niepodobna, a jednak z odpowiedzi uczennic mogliśmy się przekonać, jak usilnie pracowały Siostry, inni też nauczyciele w tym czasie, że wszystko to jednak przyswojono uczniom, co dobra i mądra gospodyni wiejska umieć powinna.

Od godziny 10 trwał popis nasz do 5 godziny, z małą obiadową przerwą. Przewodniczył mu Dr. Bronisław Dulęba. Gości miejscowych i z całej okolicy przybyło wielu: duchowieństwo miejscowe ks. prałat Puchalski i ks. J. Steiner, a dalej ks. Antoni Wojnarowicz, wicemarszałek Rady powiatowej przemysłańskiej, ks. Jan Szlązak z Glinian jako delegat ks. arcybiskupa, państwo Drozdowiczowie z Glinian, Hyżyccy z Przemyślań, Rajcherowie z Ki-

mirza, pan Maryan Skrzyszowski z oficjalistami Potockiego, wiele też okolicznych nauczycieli miejscowych jawiła się cała gromada gospodarzy. Widziałem, z jaką ciekawością przychylali się oni pytaniom i odpowiedziom, jak one bardzo interesowały.

Dzień ten uroczysty bardzo dla Wyżnani zaczął serdeczne przemówienia uczennic i gości, które nas do żywego wzruszały.

Mówią, że gospodyni trzy węzły domu stanowią: I jest to prawda, która się w życiu rodzi, II po raz potwierdza. Jakaż to więc myśl bardzo śliwa głównego Zarządu Kółek rolniczych, że cił na to swoją uwagę, aby, oprócz gospodarzy, iść się także i wiejskimi gospodyniami. One to głównie mogą się do podniesienia naszego dobrobytu przyczynić przez mądre gospodarstwo swoje stworzenia gniazdka ciepłego pod swoim dachem. Ale w kierunku tym trzeba im podać wiadomości potrzebne.

Takie też uwagi można było usłyszeć z ust tejszych gospodarzy, wychodzących z popisu. Wiono: „gdyby to kursy takie przeszły przez wszystkie wioski nasze, toby i lepiej zjadł człowiek i lepiej chodził ubrany i przespisałby się na lepszej ścieli”. Ale i dzieci nasze — dodał drugi — „wygadywałyby wtedy inaczej, że mielibyśmy pociechę z prawdziwą”.

Dość, że popis ten zrobił na obecnych nadzwyczajne wrażenie. I jak z początku, przy rozwiązywaniu kursu, odzywały się głosy mu nieprzychylnie, tak przy końcu znowu nie było dlań dosyć słów chwały.

Jeden z gości obecnych

## GLORYA!

Glorya!  
Marya,  
Przeczysta  
Dziewica  
Zrodziła,  
Powiła  
Niebiosów  
Dziedzica.  
Anieli,  
Weseli  
Zwiastują  
Dziecinę.  
Pasterze  
W ofierze  
Niosą Jej  
Daninę.  
Czem chata  
Bogata,  
Składają  
Swe dusze

Pastusze.  
Prostota.  
Z serdeczną  
Śpiewają  
I grają  
W fujarki,  
Skrzypeczki  
Dzieciatku,  
Bożatku  
Wesołe  
Piosneczki.  
Więc społem,  
Okółem  
Z pastuszki  
Onymi  
Hold dajmy,  
Śpiewajmy  
Z ochotą  
Srebrami  
Czystemi.

Jantek z Bugaja

## Rozmaiłości.

### KALENDARZYK.

Dziś: niedziela, 5-go stycznia — Emiliany p.

Poniedziałek, 6-go — Św. Trzech Króli.

Wtorek, 7-go — Juliana.

Środa, 8-go — Seweryna.

Czwartek, 9-go — Marcyanny.

Piątek, 10-go — Agatona p.

Sobota, 11-go — Higiniusza.

Dziś: wschód słońca o godz. 8-mej min. 13, zachód o godz. 3-ciej min. 58; długość dnia 8 godzin 16 minut. We wtorek now księżyc.

Od wydawnictwa. Numerem dzisiejszym rozpoczynamy nowy rok naszego wydawnictwa. Dzięki Bogu, że dozwolił nam już tyle lat pracy na dobro ludu katolickiego i polskiego. Pismo nasze zdobyło sobie ogólne uznanie i wzięcie w szerokich kręgach naszego społeczeństwa. Nasza gazeta ma dziś największą liczbę czytelników w wszystkich pismach ludowych. Niema dnia, aby nie wzrosła liczba naszych prenumeratorów nie wzrastała. Otrzymujemy również wiele pochwał, uznania i podziękowań od naszych czytelników, czem się mocno cieszymy i chlubimy. To też na wstępie nowego roku ślubujemy, że i nadal będziemy pracować w tym duchu, co i do tej chwili pracowaliśmy. Celem zaś naszym: służyć Bogu i naszej Ojczyźnie a pracować dla dobra polskiego i katolickiego ludu. A Was, drodzy Bracia czytelnicy prosimy, popierajcie naszą pracę. Do czasu wspieraliście nas przez piękne listy, za co dziękujemy i nadal. Rozszerzaliście nasze pismo, czynicie to i w tym nowym roku.

Dziś czytanie gazet stało się koniecznością. Gazeta bowiem jest dziś dla czytelnika szkołą, która uczy, oświeca i o wszystkim informuje. Ale to może spełnić tylko gazeta dobra, oparta na zasadach chrześcijańskich. Nie powinno być w żadnym domu, w którymby się nie znajdowało takie pismo. A obowiązkiem jest każdego katolika i dobrego Polaka popierać pisma dobre, pisma katolickie. A jak popierać katolickie pisma, zapytacie nas. Czytelnicy. Otóż niech każdy zjedna dla siebie choćby jednego prenumeratora a sam niech aktualnie płaci prenumeratę. Prosimy Was tedy o zyskiwanie nowych czytelników i przysyłanie prenumerat w swoim czasie.

W końcu zasyłamy w imieniu całej Redakcji wszystkim naszym drogim Braciom Czytelnikom i Czytelnicom: »Szczęść Boże« w Nowym Roku!

**Wojna bałkańska w obrazach.** Zapowiedzieliśmy, że wydamy album »Wojna bałkańska w obrazach« 15 grudnia z. r. Otóż dzisiaj zawiadamiamy wszystkich, którzy album zamówili, że »Wojna bałkańska w obrazach« ukaże się dopiero przed 15 stycznia. Opóźniliśmy się z zapowiedzianym wydawnictwem z powodu rycin, z dostaniem których mieliśmy wielkie trudności. Dziś mamy już wszystko przygotowane i album wyjdzie napewno przed 15 stycznia. Zapewniamy zarazem wszystkich, że wydawnictwo »Wojna bałkańska w obrazach« będzie

bardzo pięknym, ciekawym i pouczającym. Kto jeszcze chciałby sobie album nabyć — bo jest czas na to — niechże zamawia. Kosztuje 1 Koronę którą to kwotę należy przy zamówieniu przesłać

**Kalendarz „Prawdy“** narok 1913 kosztuje wraz z opłatą pocztą 50 h. Jest to najtańszy, a zarazem najpiękniejszy kalendarz. Każdy egzemplarz kalendarza „Prawdy“ ma trzy dodatki: kalendarzyk kieszonkowy, kalendarz ścienny, oraz piękny obraz „Złożenie do grobu“. Zamawiający większą ilość dostają opust. Równocześnie ze zamówieniami należy przysyłać kwotę należną.

**Kalendarz „Figlarza“** polecamy wszystkim, którzy chcą serce swe rozweselić i ucieszyć. Kosztuje wraz z opłatą pocztą 1 K, którą należy przysłać wraz z zamówieniem.

**Mamy na składzie prześliczne kalendarze ścienne z bloczkami.** Ścianki zdobią ładne malowidła:

- 1) Z wyobrażeniem św. Kazimierza, Królowej Niebios i św. Barbary, cena 40 hal.
  - 2) Wyobrażający oświatę (śliczny obrazek tłoczony), cena 50 hal.
  - 3) Wojsko polskie, cena 40 hal.
  - 4) Wyobrażający stroje wiejskie, cena 40 hal.
  - 5) Ścianka z herbami Galicyi, tłoczona, cena 40 hal.
  - 6) Ścianka z malowidłem w stylu zakopiańskim, cena 40 hal.
  - 7) Ścianka, wyobrażająca Jasną Górę, tłoczona gronem świętych polskich, cena 50 hal.
  - 8) Ścianka z M. B. Częstochowską w gronie św.
  - 9) Ścianka, wyobrażająca żniwiarzy, cena 50 h.
  - 10) Ścianka, wyobrażająca żłóbek Narodzenia
- Powyższe kalendarze wysyłamy za poprzedzeniem nadesłaniem gotówki, w znaczkach pocztowych, albo przekazem pocztowym.

**X. X. Proboszczowie i P. P. Urzędnicy,** którzyby chcieli poinformować się bezpłatnie o warunkach pracy w Danii wogóle, albo o stosunkach szczególnych (np. o dworach, dozorcach i t. p.), panujących na wyspach Laaland, Falster i Moen, mogą się zwrócić z zapytaniem pod adresem: **K a t h o l s k K i r k e M a r i e b o** (Danmark).

**„Ziemia polska“.** Odgłosy dwu zaborów, pruskiego i rosyjskiego, dochodzące do nas, świadczą, że podstawą ich siły jest ziemia: o nią zacięta toczy się walka. Zabór pruski zdołał już pod wpływem ustaw wyjątkowych ustalić swą opinię: każdy, kto ziemię w obce oddaje ręce, nosi na sobie piętno zdrajcy i sprzedawcy. W zaborze rosyjskim, zwłaszcza na kresach dalekich, głośno już rozlega się hasło utrzymania ziemi, a prasa skrzętnie każdą sprzedaż ziemi notuje. U nas, w austriackim zaborze, bodaj najgorzej się dzieje. Setki polskich folwarków przechodzą w obce i wrogie ręce; najstarsze obywatelskie rodziny wyzbywają się ziemi, niepamiętając, że to jest ze szkodą interesu narodowego.

W tych warunkach powstało w Galicyi towa-

# „CZUWAJ“

**bibułki do papierosów w książeczkach i opakowaniu patentowym po 4 halerze,** wyrobu największej w kraju fabryki tutek i bibulek cygaretowych, **659**  
**RUDOLFA HERLICZKI W KRAKOWIE**  
 Za dobroć gatunku i higieniczne wykonanie daje firma zupełną gwarancję. — **WZORY wysła się darmo i opłatnie.**

rzystwo „Ziemia polska“ we Lwowie i jego oddział w Krakowie. Celem towarzystwa jest czuwanie, aby polska ziemia w polskich pozostała rękach, aby ten, kto pomocy potrzebuje, pomoc tę uzyskał, a kto sprzedać musi, Polakowi ją sprzedał, w ręce polskich włościan ją oddał. Jego celem staranie, aby w kraju udogodniono kredyt hipoteczny i parcelacyjny, aby powstały i rozwinęły się instytucje obywatelskie, któreby ułatwiały powstawanie włościańskich spółek parcelacyjnych.

Oddział krakowski „Ziemi polskiej“ u wstępu swojej działalności zwraca się do wszystkich ludzi dobrej woli z gorącym wezwaniem, aby zechcieli z nim współdziałać:

- 1) przez wpisywanie się na członków (4 K rocznie);
- 2) przez donoszenie, kto zamierza sprzedać ziemię i komu;
- 3) przez donoszenie, kto i gdzie pragnie nabyć ziemię;
- 4) przez szerzenie zasad Towarzystwa.

Adres nasz: Dr Leopold Caro, Kraków, ulica Szczepańska 1. 11.

**Z żałobnej karty.** W Wiedniu zmarł w tych dniach książę Jerzy Czartoryski, dożyłotni członek Izby panów, długoletni poseł na Sejm krajowy, ordynat sieniawski, prawy syn ojczyzny, którą kochał duszą całą, człowiek wielkiej dobroci i prawości. Pogrzeb odbył się w Sieniawie w dniu 29 grudnia. Cześć jego pamięci.

**Okradzenie kościoła w Brzozdowcach.** W nocy z 23 na 24 z. m. około godziny 1 po północy okradziono kościół w Brzozdowcach. Złoczyńca wylał drzwi do zakrystyi i skradł monstracyę wartości około 3.500 koron, kielich wartości do 300 koron i zabrał z rozbitej szafki 2 korony 50 hal. i walizkę wartości 5 kor. Z zakrystyi sprawca dostał się do kościoła i z tabernakulum skradł 2 puszki, wartości do 500 kor., dalej rozbił 2 skarbonki i skradł gotówkę — ile się tam znajdowało, wiedzieć nie można. Ksiądz administrator, Jan Berestecki, na silne szczekanie psa, wybiegł do kościoła i zastał kościół otwarty i wszystko poprzewracane, zamek zaś oderwany od drzwi.

**Wybuch bomby w Przemyślu.** W pracowni wojskowej w Pikulicach pod Przemyślem wybuchła onegdaj bomba, raniąc dwu robotników śmiertelnie, a kilku lżej. Wybuch nastąpił w oddziale, przeznaczonym dla napełniania bomb. Przez nieostrożność jednego z robotników zapaliła się kapsla i bomba eksplodowała. Dzięki temu, że pocisk nie był zamknięty, wypadek miał stosunkowo tak małe rozmiary. Ranionych jest ogółem 5 osób, wyłącznie cywilnych robotników, zajętych w laboratorium. Ciężej ranni są: Todres Rimmel, ten, który zdaje się, nieostrożnością spowodował nieszczęście; rana w brzuch, porozrywane mięśnie, nienaruszona jednak jama brzuszna; Jan Wisz, ranny w piersi, pozatem zdaje się, odłamek bomby przebił klatkę piersiową; Józef Sroka, zgruchotane przedramię, ponadto okale-

czenia ręki. Lżej ranni są: Jerzy Dwulat, urwany palec wskazujący jednej ręki, uszkodzona dłoń druga, tak samo lżej ranny Jan Dwulat. Życiu rannych, zdaje się, nie zagraża niebezpieczeństwo. W chwili wybuchu wszczął się w laboratorium pożar, został jednak dzięki przytomności oficjale Katza natychmiast ugaszony. W przeciwnym razie wobec dużych zapasów amunicji tam nagromadzonych katastrofa byłaby przybrała olbrzymie rozmiary.

**Dobrze schowali.** Chłopi ruscy w Woli Michowej wyciągnęli w obawie przed wojną swe oszczędności z kasy oszczędności w Sanoku i, aby je zakryć dobrze przed okiem wroga, włożyli w blaszaną puszkę i ukryli w cerkwi w bezpiecznym miejscu. Po kilku dniach zaglądawszy do „bezpiecznego miejsca“, przekonali się, że niema tam ani pieniędzy ani puszek.

**Ciemnota przyczyną pożaru.** We wsi Lachy na Litwie w samo południe u pewnego gospodarza wybuchł pożar w chlewie i zniszczył ośm gospodarstw. Przyczyną pożaru było to, że chore zwierzę okurzano, a przy nieostrożności zarzucono gdzieś ogień. Nieszczęsna ciemnota, upatrująca radę na choroby zwierząt w zamawianiu i zakurzaniu, spowodowała nowe nieszczęście.

**Historyczny dąb.** Pomnikiem tym, sięgającym roku 1382, jest próchniejący pień olbrzymiego dębu, obmurowany naokoło. Drzewo stoi we wsi Simnicz, niedaleko granicy austriackiej, na drodze prowadzącej od galicyjskiego m. Belzca do Kongresówki. Według podań historycznych, na drzewie tem zawieszony był cudowny obraz Matki Boskiej Częstochowskiej podczas przenoszenia z Belzca na Jasną Górę. Dąb-olbrzym istniał jeszcze do roku 1879 i wtedy zwała go burza. Aby zachować dąb, podobno kasztelan ks. Opolski ogrodził go murem z 9-cio kolumnami. W roku 1870 pod dębem odprawiano jeszcze nabożeństwo. Obecnie pień gnije i niebawem nie pozostanie po nim znaku, mur również wymaga konserwacji.

**Wypadek na Sanie.** Z Przemyśla donoszą: Włościanina ze wsi Tyszowiec, Michał Błahuta, przyjeżdżawszy 26 zm. około południa do Przemyśla, chciał w Sanie koło targowicy, gdzie jest wielka głębia, napoić konie. W tym celu wjechał z wozem do Sanu. Zaledwie o kilka kroków od brzegu konie wpadły w głębie. Chłop, widząc, co się dzieje, zeskoczył z wozu i całą siłą uczepił się konia, wzywając ratunku. Bystry prąd unosił tymczasem szybko cały ten bagaż ku mostowi drewnianemu. Tutaj koń zaplątał się w uprzęży i poszedł na dno. Przytomny chłop chwycił się drugiego konia, coraz słabiej wołając o ratunek. Na szczęście spostrzegli go robotnicy, wydobywający szuter do łodzi — i uratowali ledwie żyjącego chłopca, oraz konia z wozem; koń drugi utonął.

**Pobożne życzenie skąpca.** Niedawno umarł w Budapeszcie, stolicy Węgier, 74-letni dziwak. Przywędrował on przed laty do Budapesztu z Czech i osiadł się naprzód jako rzeźnik a później przerzucił



**Pierwszy i najstarszy skład w kraju**  
maszyn do szycia i haftu, kra wieckich i szwskich oraz do wyrobów pończoszkowych i trykotowych. — Kurs haftu bezpłatnie. Agentami się nie posługuje. Przyjmuje do naprawy maszyny do szycia wszelk. systemów.

**JÓZEF IWANICKI, mechanik specjalista**

w Krakowie: Hotel Pollera, ul. Szpitalna L. 32.

**CENNIKI OPŁATNIE I DARMO. — LWÓW, ULICA AKADEMICKA 2**

sił na handel bydłem. Na tem zbil milionowy majątek, a pomimo to żył w jak najniebezpieczniejszych warunkach. Kawałek sera za 6 halerzy i kromka starego nieraz chleba stanowiły jego całodzienne pożywienie. Lokatorom, abył posiadaczem kilku domów, śrubował ceny za mieszkania bez miłosierdzia. Kiedy nareszcie widział, że zbliża się koniec jego pobytu na tym padole smutków i łez, kazał przywołać do siebie swych krewnych, pożegnał się z nimi czule, a gdy jeden z nich „w szczerości“ zapytał, czyby sobie jeszcze czego nie życzył, odpowiedział skąpiec: „Życzyłbym sobie, ażeby zaraz po mej śmierci nastąpił potop, abyście mego majątku ciężko uciążanego nie zdążyli przemarnotrawić“. Z tem „pobożnem“ życzeniem życie zakończył. Po śmierci jego znaleziono 540 tysięcy marek w gotówce, 60 tysięcy w papierach, prócz bardzo wiele drogocennych gruntów i domów.

**Nieprzezorny woźnica.** Z życia zmarłego regenta bawarskiego księcia Luitpolda opowiadają wiele dowcipnych historyj. Raz polował księżę w bawarskich górach koło Hengries, skąd naraz postanowił wyjechać do miasteczka Fall. Ponieważ to poprzednio nie było w programie, trzeba było jechać pocztą, na której też zamówiono konie. Poczmistrz oznajmił to pocztylionowi, który bardzo się tem ucieszył i w oczekiwaniu zaszczytu jak też sowitego napiwku wyszorował konie i do późnej nocy mył i czyścił karete. Niestety, księciu regentowi przyszło na myśl, że lepiejby może było jechać jako nieznany, o czem natychmiast zawiadomił poczmistrza, a ten dał znać pocztylionowi, że księżę jego karetką wprawdzie nie pojedzie, ale za to jakichś dwóch panów. Pocztylion rozgniewany rzucił wszystko i nie chciał nawet tych panów wieść, dopiero na wyraźny rozkaz poczmistrza zaprzaglił pocztylion do powozu. Oczywiście, zawiedziony w swych nadziejach nie był dla swych pasażerów grzeczny, z czem się też nie łail. Księżę-regent, który był wtajemniczony w przyczynę tego złego humoru, znakomicie się tem bawił, wreszcie żał mu się pocztyliona zrobiło i kazał swemu adjutantowi dać mu dwadzieścia marek. — Jaktó? — spytał oszołomiony widokiem złotej monety pocztylion. — To wszystko dla mnie? — Dla ciebie. — A z panem poczmistrzem dzielić się nie potrzebuje? — Nie — odpowiedział księżę. — To jest tylko nagroda za to, że nie wiesz księcia-regenta. Pocztylion uspokoił się zupełnie, szybko schował pieniądze do kieszeni a odwróciwszy się z kozła, zawołał: — Więc to wszystko dla mnie? Dziękuję ślicznie! Teraz ja gwizdę na całego pana regenta!

**Strażacy-bohaterowie.** Dom trzypiętrowy płonie w jednej z ulic Rzymu. Zgiełk i hałas wznaga się na ulicy, lud się zbiega, wewnątrz domu płacz i krzyki rozpacz. Dach prawie cały w płomieniach, z okien trzeciego piętra bucha dym, a za nim języki płomieni już na zewnątrz się pokazują. Wtem ze zgrozą spostrzeżono w jednym z okien tego piętra niewiastę w białej szacie, z rozpuszczonemi włosy, która z jękiem rozpacz, uciekając przed śmiercią ogniową, przeszła przez balustradę żelazną, okno w dolnej części zasłaniającą i tak skulona, trzymając się żelaza rękami, zwrócona plecami od ulicy, wisiała nad trzypiętrową przepaścią! Okrzyk zgrozy przebiegł tłumy ludu, stojące na dole. Wszyscy dech wstrzymując, sądzili, że ta niewiasta na śmierć już skazana.

Lecz patrz! oto czterech strażaków przybiega i rzuca się na górne piętra domu. Wśród dymu i płomieni zmylili drogę. „Na trzeciem piętrze!“ — wołają z dołu. Biegną na trzecie piętro. Dym tu gęstszy, gorąco straszliwe, lecz tam, gdzie słyszą krzyki rozpacz dojsć już nie można, tam morze... płomieni. Jedyna droga przez dach. Część jego między rynną a dymnikami wilgocią pokryta, jeszcze nieknięta od pożaru; trzeba koniecznie przejść przez nią, aby się dostać do izby, gdzie niewiasta nieszczęśliwa o ratunek błaga. Pierwszy wszedł na dach dziesiętnik Robbino. Jedno poślizgnięcie na dachu, a śmierć niechybna na bruku ulicy. Nie zawahał się jednak, ale ostrożnie, a śmiało przeszedł nad przepaścią. Z dołu z tysięcy ust dolatują go okrzyki radości, ale on ich nie słucha, ale szybko rozbija dach toporkiem nad izbą i z pomocą nadeszłych tą samą drogą towarzyszy rozpaczliwie a szybko rabie powale. Dostać się do środka izby było rzeczą kilku sekund. Tymczasem z zewnątrz, — z ulicy przystawiono już wielką drabinę do dachu. Praca było gorączkowa, wysiłki strażaków rozpaczliwe, ale i ogień nie próżnuje; w kilku minutach wielkie zrobił postępy. Mimo, że drabinę przystawić się udało, nikt nie wierzy w ocalenie. „Zapóźno“ — wołają — „wszyscy zgna i nieszczęśliwych nie uratują; drabina do dachu przystawiona, za daleko oddalona od okna, jakżeby z okna na nią wejść mogli?“ Tymczasem wśród gwaru zdań takich i ogólnego zwątpienia, w oknie za balustradą, otoczony płomieniami ukazuje się dziesiętnik Robbino i wśród radości ludu oklasków bezprzytomną prawie niewiastę od balustrady odrywa i na rękach do izby przynosi... Wtedy jeden z towarzyszy przeszedł przez też samą balustradę i oparłszy jedną nogę na gzymsie okna, drugą na szczeblu drabiny przeniósł na drabinę z pomocą strażaków, znajdujących się w izbie, podaną mu z okna ową niewiastę, a wkońcu starca, oddając każdą z tych osób w ręce strażków, którzy po drabinach do góry wyleźli i ostrożnie pogorzalców po niej sprowadzili. Wreszcie zeszli na dół i strażacy a ostatni między nimi dziesiętnik Robbino, który był pierwszym między ratującymi. Skoro ten znalazł się wśród tłumu, radość i uniesienie końca nie miały. Ze łzami w oczach ściskano i całowano bohaterów, a jeden ze znakomitych magnatów miasta, ściskając rękę Robbina, rzekł do syna swojego: „Synu mój, ściśnij rękę tego szlachetnego męża i pamiętaj o tem, że z pomiędzy tysięcy rąk, które ci w życiu twojem uściskać przyjdzie, może i dziesięciu nie znajdziesz takich, któreby tyle, co ta ręka, wartaly“.

**Mam 75 lat a czuję się, jakby nowonarodzony,** odkąd użyłem »Renascinu«. Tak pisze do firmy dra Schröder, Berlin W. 35 p. Hof z Augsburga. »Renascin« jest wyśmienitym środkiem przy wszelkich cierpieniach powstałych przez zanieczyszczenie krwi, jak suche bóle w kościach, reumatyzm, ból kiszek, choroby nerkowe itp. Prosimy zwrócić uwagę na dołączony tu prospekt, odebrać kartę koresp., a każdy cierpiący otrzyma próbną dawkę »Renascinu« darmo i oplatnie.

## Poradnik dla pytających

Kto pyta — nie błądzi.

P. A. W. w H. Aby uzyskać pozwolenie na oze-

nienie się ze swą siostrą cioteczną, należy wniesić przez swego proboszcza prośbę do biskupa o dyspensę.

**P. L. P. w R.** W odpowiedzi na list z dnia 10/11 donosimy, iż może Pan sprzedać odnośny grunt, o ile jest na Pana w księgach gruntowych (hipotece) intabulowany i to bez względu na brata. Rzecz naturalna, że część brata musi pozostać nietknięta.

**P. L. J. w N.** W odpowiedzi na list z 6/12 1912 donosimy, że siostrze pierwszej żony musicie dać to wszystko, co ma zapisane, a więc i 400 K, 30 K na wesele, 60 K na wyprawę, tudzież krowę. To, że jej rodzice dali do Ameryki pieniądze, choć już po zapisie, to tem się Pan bronić nie może, bo z jednej strony dostała to od ojców, z drugiej strony musiała być wtedy małoletnią. Princes Pan przegra, więc szkoda się niszczyć na koszt.

**P. F. R. w M. g.** Pyta Pan, co robić na to, jeżeli sąsiad sadi drzewa na swoim wprawdzie gruncie, ale tak, że gałęzie drzewa zasłaniają i cienia sąsiadowi. Otóż zabronić tego rodzaju sadzenia nie można, bo każdemu wedle ustawy wolno na swoim gruncie robić to, co mu się podoba, byle przez to sąsiada nie skrzywdził lub na niebezpieczeństwo nie naraził. Jakkolwiek sadić tak drzewa wolno, to jednak sąsiadowi znów wolno poobcinać wszystkie gałęzie z drzewa sąsiada, o ile te gałęzie wysterczają na grunt sąsiada, gałęzi tych jednak, nie wolno zabierać, tylko zostawić je właścicielowi samego drzewa. Innej rady nie ma, a w szczególności nie można nie poradzić na to, jeżeli drzewo sąsiada cieni, a gałęzie tego drzewa na grunt sąsiada nie zachodzą.

**P. J. W. w O.** Aby wydobyć od sąsiada przyorany przezeń kawałek gruntu, należy przedewszystkiem przywołać geometrę i kazać mu sporządzić mapkę i sprawdzić, ile gruntu sąsiadowi nadorał. Aby uniknąć zarzutu zasiedzenia przez sąsiada podnieść się mającego, który chciałby się bronić, że w tych samych granicach grunt przez 30 lat posiada, należy wyszukać świadków, którzyby mogli stwierdzić, że sąsiad w ciągu tych 30 lat grunt po kawałku zaorywał. Po stwierdzeniu tego, jeżeli Pan nie chce wytaczać procesu, należy iść do Naczelnika Sądu, a tego obowiązkiem nakłaniać odnośnego sąsiada, by w drodze dobrowolnej oddał to, co zaorał w ciągu lat. Jeżeli to nie pomoże, to należy iść do adwokata, by ten zrobił skargę na podstawie mapki przez geometrę sporządzonej. Lata, przez które skarżący był małoletni, nie wlicza się do terminu zasiedzenia, tak, że w danym wypadku proces rokuje wygraną, o ile geometra zaoranie stwierdzi.

Odnosnie do listu z dnia 3 grudnia b. r. donosimy, iż całe te przykre historie, które nam Pan opisuje w swym liście, są z jednej strony następstwem uporu pańskiego, a z drugiej strony i pańskiej nieuwagi czy obojętności.

Gdyby Pan robotę wedle umowy wykończył, nie byłoby tych procesów. Kto ma w Sądzie cywilnym proces, winien stawić się w Sądzie punktualnie na wyznaczoną rozprawę. Jeżeli się spóźni, to na żądanie drugiej strony wydaje Sąd wyrok t. zw. zaoczny, choćby ten przeciwnik miał najsluszniejszą sprawę i żadna apelacja od tego wyroku nie ma powodzenia. Zdarzyć się jednak może, że ktoś wskutek ważnej a nieoczekiwanej przeszkody w Sądzie na czas zjawić się nie może. W tym wypadku może się od skutków wyroku zaocznego uchronić przez

to, że zaraz, a najpóźniej do dni 14-tu wniesie tak zwaną restytucję, na podstawie której Sąd, o ile uzna, że ważna zaszła przeszkoda w niejawnieniu się strony na rozprawie, wyrok zaoczny uchylą i nową rozpisze rozprawę.

Proceder ten jest długi i kosztowny, dlatego lepiej z niego nie korzystać i do Sądu na rozprawę się nie spóźniać.

Panu już żadnej rady skutecznej dać nie możemy, bo Pan dopuścił do licytacji, przed licytacją Pan widocznie rzeczy egzekucyjnie zajęte pozostawił. Wskutek tego Sąd karny Pana za udaremnienie egzekucyi zasądził na areszt. Najlepiej obecnie iść do Sądu egzekucyjnego, poprosić o obliczenie, wiele Pan swemu przeciwnikowi jeszcze winien, tę kwotę mu zapłacić, bo inaczej dalsze jeszcze będą rosły koszty, za które może Panu wejść przeciwnik na część, jaką Pan w spadku dostał. Wszelkie procesy już się potem na nic nie zdadzą.

**Dla rolników.** Wyszedł z druku numer 52 „Tygodnika Rolniczego” jako jubileuszowy ku uczczeniu 50 roku wydawnictwa, w ozdobnem wydaniu.

Pismo to, pod redakcją p. Dra Stanisława Jasińskiego, zaznajamia w sposób przystępny i zrozumiały dla każdego o dążnościach stanu rolniczego. W szeregu doborowych, pożytecznych artykułów, pisanych przez fachowców, znajduje się artykuł o „Odlużeniu gruntów włościańskich”. Dalej o spółkach rolniczo-handlowych, o rachunkowości, o sadach i t. d. i to w zastosowaniu do małych i średnich gospodarstw.

Szczęść Boże! wydawnictwu do dalszej pożytecznej pracy.

## Odpowiedzi Administracyi.

**Gawlak Bartłomiej, Oleś.** Zwracamy uwagę, że 6 korony na gazetę wysłane do nas dnia 10. 12. z. r. pokryły zaległość za czas od 1. 10. 1911 do 1. 10. 1912 r., gdyż prócz pierwszych 2 kor. i tych 4 nie na prenumeratę do nas nie nadeszło.

**Węgrzyn Józef, Niemce.** A gdzie reszta należności za rok 1912? Przecież Pan wie, że w Niemcach kosztuje nasza Gazeta 6 koron. Zatem jeszcze 4 kor. się nam należy. Pozdrowienia.

**Bułka Fr. Por. ad K.** Dziękujemy i polecamy się dalszej pamięci.

**Zdąbło Emil, Marki.** Żebyto od nas wojna zależała — tobyśmy z pewnością w tym czasie jej nie wydawali, lecz nasza wola i słowo na szali losu mało znaczne, to też za rzecz w tym wypadku stosowną, uważamy obojętność.

**Stachowicz M., Borowa k. M.** 3 kor. doszły.

**Adamek Jan, Bieńkówka.** Rok zeszły wyrównany.

**Dańczak Jan, Maków.** Obraz król. Jadwigi mamy jeszcze w zapasie. Za dopłatą jednej kor. 20 hal. przy całorocznej przedpłacie można go nabyć.

**Porcherowa M. Lunzimerz.** Do końca marca 1913.

**Plizga Wł., Sarniki.** Za rok 1912 jeszcze 1 kor. A o przedpłacie na rok 1913, prosimy nie zapomnieć.

**Onyszkiewicz Antoni, Rzeszów.** 5 kor. otrzymaliśmy. Gazeta zapłacona (za czas od 1. 4 1912 do 1. 7. 1912 r.). 2-gie półrocze zalega.

**Wallgóra Andrzej, Ameryka.** Gazeta zapłacona do 1. 8. 1913 r.

**Kudłatowa H., Trzynietz.** 8 kor. odebraliśmy. Na premium trzeba dostać jedną kor.

**Filiś Antoni, Bieńkówka.** Należną kwotę tytułem zaległości aż do 31. 12. zeszłego roku otrzymaliśmy. Dzięki.

**Hejmo Piotr, Zbydniów.** Owe 2 k. 60 h. doszły i wyrównały rok zeszły. Kalendarz z przesyłką kosztuje tylko 50 hal.

**Zawada Marcin, Cisiec.** Mapę Europy w języku polskim nabeździe Pan w księgarni Gebethnera i Sp. w Krakowie, Rynek główny.

## „Przekonałem się,

że proszek Astmol jest rzeczywiście najznakomitszym środkiem przeciw astmie i nie może być porównany ze zwykłymi środkami astmatycznymi, których dzisiaj całe mnóstwo za pomocą szumnej reklamy w świat puszczają. Tak pisze pan Józef Rodak, z Łekawicy, poczta Rychwałd w Galicyi. Wielka blaszana puszka proszku „Astmol“ kosztuje 3 kor. Nabyć można w aptekach. Aby każdego o znakomitem działaniu proszku tego przekonać, wysyła „Apteka pod Łabędziem“, Wiedeń I., Schottenring 14, próbki darmo i opłatnie. 023

Ceny Targowe z dnia 27-go grudnia 1912.

| Przedmiot                       | za      | od   |      | do   |      |
|---------------------------------|---------|------|------|------|------|
|                                 |         | kor. | hal. | kor. | hal. |
| enica . . . . .                 | 100 kg. | 19   | 60   | 20   | 40   |
| to . . . . .                    | „       | 18   | 80   | 19   | 70   |
| Jęczmień browarny . . . . .     | „       | —    | —    | —    | —    |
| „ na krupy . . . . .            | „       | 17   | —    | 18   | 60   |
| „ na paszę . . . . .            | „       | —    | —    | —    | —    |
| Owies dosiewu (z opłatą akcyz.) | „       | —    | —    | —    | —    |
| „ na paszę „ . . . . .          | „       | 19   | 60   | 20   | 60   |
| Proso . . . . .                 | „       | —    | —    | —    | —    |
| Kukurydza . . . . .             | „       | 20   | 30   | 21   | 10   |
| Tatarka . . . . .               | „       | 18   | 60   | 19   | 60   |
| Groch . . . . .                 | „       | 23   | 50   | 35   | —    |
| Fasola . . . . .                | „       | 24   | —    | 49   | —    |
| Soczewica . . . . .             | „       | 40   | —    | 46   | —    |
| Wyka . . . . .                  | „       | —    | —    | —    | —    |
| Siano zwyczajne . . . . .       | „       | 9    | 40   | 10   | 80   |
| Koniczyna pastewna . . . . .    | „       | 11   | 60   | 12   | 80   |
| Sioma . . . . .                 | „       | 5    | 60   | 6    | —    |
| Rzepak zimowy . . . . .         | „       | 32   | 50   | 33   | 50   |
| Kminek krajowy . . . . .        | „       | 70   | —    | 74   | —    |
| „ holenderski . . . . .         | „       | 84   | —    | 90   | —    |
| Koniczyna nasienna czerwona     | „       | 160  | —    | 220  | —    |
| „ „ biała . . . . .             | „       | —    | —    | —    | —    |
| Tymotka nasienna . . . . .      | „       | 46   | —    | 50   | —    |
| Espareta . . . . .              | „       | —    | —    | —    | —    |
| Ziemniaki . . . . .             | „       | 7    | —    | 8    | —    |
| Jaja . . . . .                  | kopę    | 5    | 40   | 5    | 80   |
| Masło . . . . .                 | 1 kg.   | 2    | 90   | 3    | 20   |
| „ . . . . .                     | „       | —    | 70   | —    | 80   |
| Mleko zbierane . . . . .        | 1 l.    | —    | 10   | —    | 12   |
| „ niezbiране . . . . .          | „       | —    | 24   | —    | 26   |

## ZBIOREK MODLITW

DLA DZIECI SZKOLNYCH.

Najpiękniejsza i najlepsza pod względem doboru modlitw książeczka do nabożeństwa dla młodzieży szkolnej. Format dogodny, oprawa mocna a cena przystępna, mianowicie Nr. 00 (płótno, brzeg czerwony lub marmurowy) K. 0,40. Nr. 0 (płótno, brzeg złoty) K. 0,60. Nr. 2 (skórka, brzeg czerwony lub marmur.) K. 0,80. Nr. 5 (skórka, brzeg złoty) K. 1.

Do nabycia w

Redakcyi „Prawdy“ w Krakowie, ul. Stolarska 1. 6

## NADESŁANE.

**Dr. med. Stanisław Breyer**

w Krakowie, ul. Wolska 28.

**Autor znanych dzieł popularno-lekarskich.**

Leczy następującymi środkami: Lecznicze zioła światło, woda, mięsienie, wody mineralne, emanacje radu, magnetyzm, psychoterapia, sole krwi, metoda dra Schlüsslera-rozcieńczenia homeopatyczne Hannemanna, hr. Mattei'ego i własne kombinacje, wstrzykiwania hom. rozcieńczonego kwasu mrówkowego (dr. Krull). Mając już rozpoznanie lekarskie można się porozumieć listownie.

**Wydałe własne lekarstwa.**

## PRZYPOMINAMY

Wszystkim Czytelnikom naszym, że  
**BRACTWO WYDAWNICZE ŚW. JÓZEFA WE LWOWIE**  
UL. SKARBKOWSKA L. 23

przesyła znów Członkom swoim za nadzwyczajnie niską wkładką roczną, bo tylko trzech koron przeznaczone przez Zarząd Bractwa na rok 1913 książki:

1. „Miłość Jezusa i Maryi w tajemnicach Różańca św.“ Książka do rozważań i nabożeństwa prześlicznie oprawna w płótno ze złotym odeiskiem.

2. „Życie P. N. Jezusa Chrystusa“. Część druga. Dzieło to duże, bogato ilustrowane.

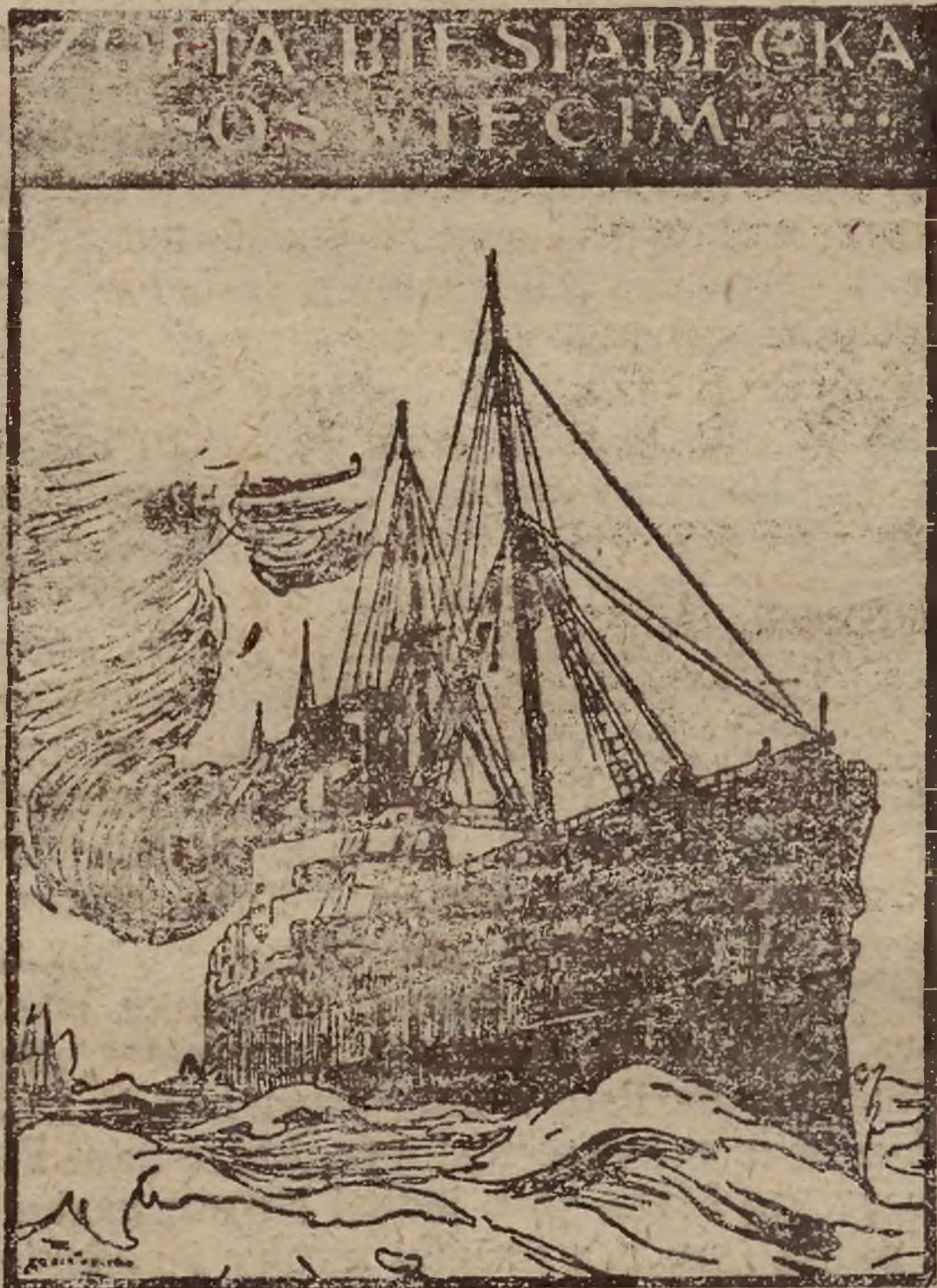
3. „Co prowadzi do szczęścia domowego?“ Nader praktyczne i wielce pouczające pogadanki i wskazówki dla życia rodzinnego najpewniejsze.

4. „Kalendarz św. Józefa na rok 1913“. Pełen zajmujących powieści, a przytem piękny, z ładnym dodanym obrazkiem.

Ponadto każdy Członek otrzymuje dyplom, jako dowód przyjęcia.

Niechże więc Czytelnicy nasi nie zwlekają, a zaraz do Zarządu się zgłoszą, adresując wyraźnie:

**Bractwo Wydawnicze św. Józefa, Lwów, ulica Skarbkowska L. 23.**



## BILETY OKRĘTOWE DO AMERYKI I KANADY!

Kto chce się uchronić od strat i zawodów, ten niech pisze po pouczeniu wprost do mnie, gdyż nie mam żadnych agentów ani naganiaczy! 734

**BIURO PODRÓŻY**

**ZOFII BIESIADECKIEJ**  
**OŚWIĘCIM.**

# Największy i najtańszy skład przyborów kościelnych fabryki **M. Jarra** KRAKÓW, Sukiennice l. 1. od str. pomn. Mickiewicza.

B. względu, czy będzie  
lub nie

## WOJNA

w każdym domu powin-  
nien się znajdować pię-  
kny precyzyjny 36 godz.  
zący zegarek „mały bu-  
zik“ za K 2-50, 3 szt.  
20 jakoteż 1 zegarek  
kl. „Poskopf gre Pa-  
nt“ wraz z pośl. łań-  
cuszkiem za K. 3-50, 3  
szt. 10 K 20 h. Nadto do-  
starczał zegarek Remon-  
tier wspianale złożony,  
ładząco podobny do

14 kar. złota

bardzo pięknie grawiro-  
wany z toś. łańcuszkiem  
za K 4-60, 3 szt. 13.20.  
Ten sam kryty z 3 sil-  
nemi kopertami wraz z  
pięknym łańcuszkiem K  
50. Przy zakupnie 6  
sztuk dołącza się jako  
prezent, darmo

1 prawdziwa Solingen  
brzytwę. 097

Dom wysyłkowy „CZAS“

Kraków, Starowiślna 48  
Cenniki na żądanie darmo i oplatnie.

Światowej sławy zażywa



extra  
płaski  
ame-  
ryk.  
18 kar.  
złoty  
doubl.  
36 go-

dzin. Anter-remont.  
zegarek kieszonkowy  
wielokrot, premiowa-  
nej marki „Syrena“.  
Tylko ten zegarek po-  
siada pierwsz. szwaje.  
mechanizm i nie róż-  
ni się w niczem od  
zegarka złotego za 100  
koron. 5-letnia gwa-  
rancya. 1 szt. K. 4-95,  
2 szt. K. 9-60. „Gloria“  
srebrny zegarek kie-  
szonk. za K. 60 h.  
Do każdego zegarka  
dodaje za darmo zło-  
cony łańcuszek. Nie-  
ma ryzyka. Zamiana  
lub zwrot pieniędzy  
Wysyłka za zaliczką.  
**S. KOHANE**, I. Dom  
wysyłkowy zegarów,  
Kraków, ul. Sebaśty-  
ana Nr. 182. 054

## NIEPOKALANA

Prześliczne album  
pamiątkowe dla ucz-  
czenia Jubileuszu N.  
Maryi Panny Niepo-  
kalanie Poczętej, za-  
wierające 8 wspania-  
łych obrazków, opra-  
wione bardzo gusto-  
wnie w płótno. — Cena  
tylko 2 kor. — Przy  
odbiorze przynaj-  
mniej 5 egzempl. 10%  
opustu. Do nabycia w

Administracyi

„Prawdy“,

Kraków, ul. Stolarska 6  
Wysyłka tylko za po-  
przednim nadesła-  
niem należności i 10  
h. na porto od sztuki.

## IGNACY CYPRES

Kraków, ulica Szewska 13 17.



Przedaje  
towary i na-  
dal po nad-  
zwyczajnie  
cenach ta-  
nich. 1 Bry-  
tania Anter  
Rem. system

Busz 36 godz. z pięknym  
łańcuszkiem K 3-90 Ame-  
ryk. elektr. złoty Remon-  
toir kieszonkowy z mar-  
ką Syst. Róskopf, 36 godz.  
idący wraz z pięknym łań-  
cuszkiem K 4-50. Srebrny  
Róskopf o trzech kopertach,  
bardzo silny K 12. — Sta-  
lowy damski Remontoir K  
7.80. Budzik najlepszy K  
3. — Łańcuszki srebrne od  
K 2. — Zegarki damskie zło-  
te od K 20. —

Bogato ilustrowane cenniki  
na żądanie darmo i oplatnie.

Kto chce być we-

sołym niech so-

bie zaprenume-

ruje „FIGLARZA“

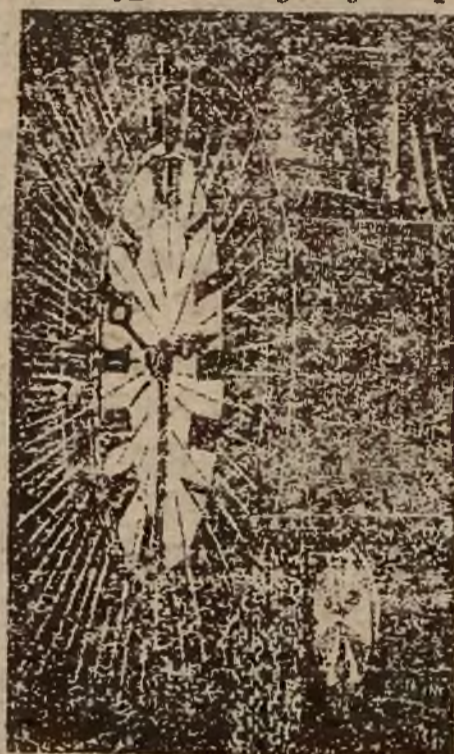
dla czytelników „Pra-

wdy“ wynosi prenu-

merata roczna 4 Kor.

## Budzik z wieżowym dzwo-

Nr 4434 I-ej jakości, idzie 30 godzin za je-  
naciagn. wybija półgodz. i godz., i budzi.



wskazówką do nastawi-  
z donośnym dzwonkiem  
rama gładko polerowa-  
okrągłe, średnicy 32  
tarcza za szkłem, ko-  
tny z trzema bronzow-  
conymi ciężarkami.

Trzech letnia pla-  
gwarancya tylko k

Nr 4434 1/2 z tarczą  
cącą w nocy k 8,40.  
tańszy zegar okrągły  
budzika, sprężyna na  
godzin, 16 cm średni-  
3,20. Niema ryzyka, wy-  
na dozwolona albo z  
pieniędzy; wysyłka za

złotą albo za gotówkę przez: Pierwsza fabr-  
zegarów **JAN KONRAD** v. i k. nadworny  
stawca **Brux, 2411** (Czechy).

Główny katalog z 4000 rycin każdemu dar-  
i oplatnie.

## Wosk pszczelny

prawdziwy, pod gwarancją czysty

po 3 Kor. 60 hal. za 1 kg

oplatnie do każdej stacji kolejowej wysyła

„PSZCZÓŁKA“

Krajowy Zakład produkcji wosku  
w Tarnowie.

Cennik świec dla Przew. Duchowieństwa i Bractw  
kościelnych na żądanie darmo i oplatnie.

## Pracownia kowalska

**Maksymiliana**

**Szalwińskiego**

Kraków — Grzegórzki l. 2

Wykonuje wszelkie roboty i. k. t.  
powozy, bryczki, wozy i t. d. oraz  
wielkie reperacje.

086

Zakład techn. dentystyczny

**Maryana Jagustyna**

długolet. współpracownika Dra Wernikowskiego

Otwarty od godziny 9—12 i od 3—5.

Kraków, ul. Podwale 3.

078

**Kupujcie u swoich!**

## „WISŁA“

Ludowe Tow. wzajemnych ubezpieczeń

we Lwowie, ulica Wałowa l. 14.,

przyjmuje najtaniej ubezpieczenie od ognia,  
pioruna i eksplozji.

Opierajmy swoje towarzyst. aschuracyjne.

Kupujcie reklamowych kalendarzy,

jeżeli nie widzieliście najnowszych  
reklam firmy

**J. L. Bayer,**

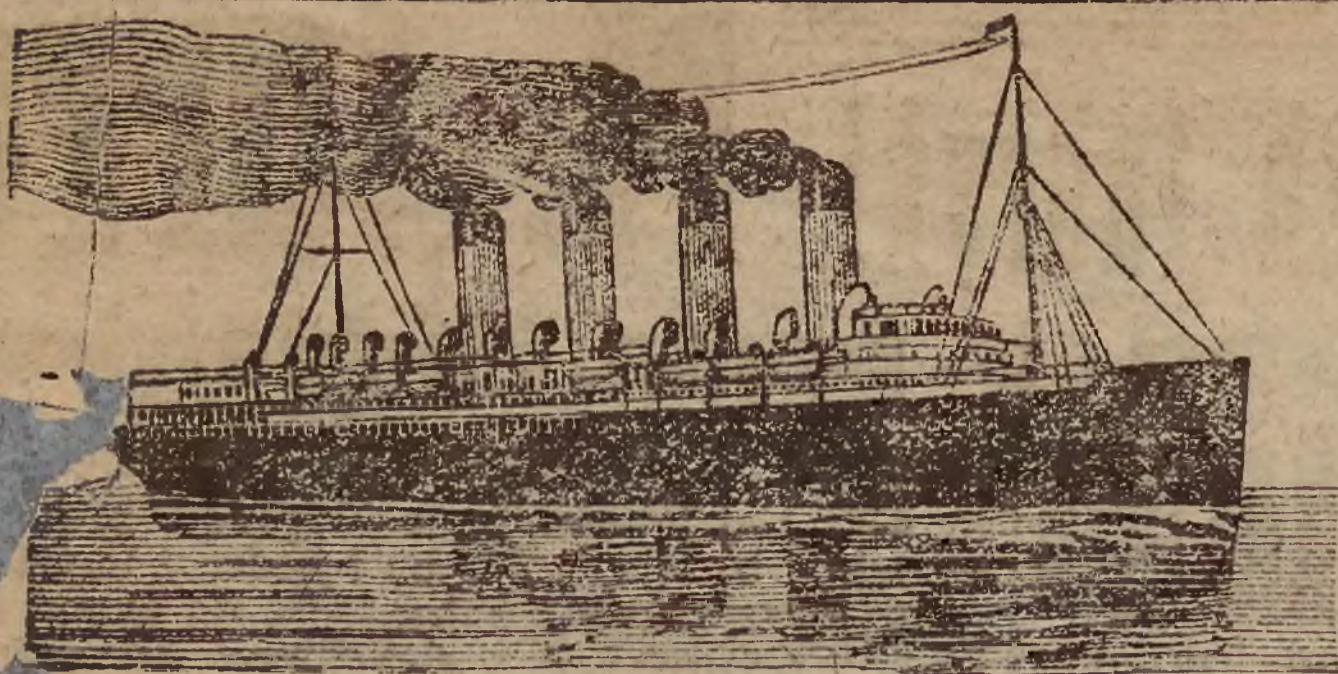
akc. towarzystwo

w KOLINIE n. El.

Fabryka reklamowych kalendarzy.

Pracownia przemysłu drukarskiego i papie-  
rowego.

66bk' franko za zwrócone nazad franko.



## Spróbujcie a przekonacie się

lepiej jechać do Ameryki angielskimi okrętami, bo są największe (4 dni i 10 godzin morzem) najlepszy wikt i obsługa oraz najwytworniejsze urządzenie trzeciej klasy. Na angielskich okrętach nie ma t. zw. międzypokładu, jest tylko klasa trzecia z kajutami dla 2-6 osób na wzór klasy drugiej. Osobne jadalnie i sale do zabaw. Okręty idą wprost do portów:

Ameryki: New-York, Boston, Philadelphia i Portland. Kanady: Halifax, St. John i Quebec. In. Amer. Montevideo i Buenos-Aires (Argentyna) Rio de Janeiro i Santos (Brazylia). Polacy! - Ceny niskie! Po bliższe informacje należy pisać i listy adresow.

**LO CONTINENTALES REISE BUREAU** — (Anglo Kontynentalne Biuro podróży). Glashaven 22. ROTTERDAM (Holland).

Opłat poszukuje się. - List zwyczajny opłaca się marką za 25 hal. a pocztówkę za 10 hal.

## P A T H E F O N



jest najdoskonalszym instrumentem doby współczesnej. Gra bez zmiany igły, wiecznym szafirem, nie niszcząc płyt, które grają zawsze równie głośno i czysto jak orkiestra, śpiewają i mówią, jak żywy człowiek. Doskonale gra do tańca. Kto się chce dobrze zabawić, powinien bez zwłoki nabyć Pathefon

to ma gospodę, koncesję lub sklep a chce powiększyć swoje dochody, powinien w lokalu ustawić Pathefon, a przyciągnie wszystkich do siebie. Cenniki darmo i opłatnie.

### Główny skład Pathefonów

**STEFAN GRUDZIŃSKI i TAD. BERGER**

**KRAKÓW, ul. Szewska l. 22.**

Telefon 305.

Telefon 305.



**Mistrzostwo w przemyśle zegarmistrzowskim wreszcie zdobył całkiem płaski, nadzwyczaj eleganc., kawalerski zegarek ze złota double**

premiowanej marki tylko K 490. Ten sam posiada 36 godzin idący, dobry werk ankrowy i jest pociągnięty elektrycznie 18-nasto karatowym złotem. - Gwarancja za dobry chód 4 latn. 1 sztuka K 490, 2 szt. K 930.

Do każdego zegarka dodaje się darmo delikatny pończaczany łańcuszek.

Również damski zegarek w płaskim, eleganc. wykonaniu K. 500.

Bez ryzyka. Zamiana dozwolona lub zwrot pieniędzy. Wysyłka za zaliczką.

**Holzer & Wohl, Kraków Nr. 47 Austrija**

## Wyborny miód!

deserowy, kuracyjny, lipcowy rarytas miodoborów z własnej pasieki:

5 kg puszka k. 7,50

Miód patoka 5 kg „ 7,—

Wyborny miód do picia

stołowy

5 kg blaszanka k 6,50

Masło stołowe codziennie świeże

5 kg. paczka k 12,—

Wysyłka za zaliczką

**J. M. Farba,**

**Podhajce 36.**

## Linija Hamburg-Ameryka

Regularne przewożenie podróżujących znanymi pierwszorzędowymi parowcami.

**Hamburg — Nowy-York**

042 **Hamburg — Filadelfia**

**Hamburg — Kanada**

Hamburg-Brazylia

Hamburg-La Plata

Hamburg-Arabia

Hamburg-Persja

Hamburg-Afryka

Hamburg-Indje zach.

Hamburg-środkowa

Ameryka

Hamburg-Wenezuela

Hamburg-Kolumbia

Hamburg-Kuba

Hamburg-Meksyko

### Anwerpja-Kanada

Linja Hamburg-Ameryka prowadzi na prawie wszystkich swoich nowojorskich parowcach

**cztery klasy przewozowe**

1. kajuta 2. kajuta, III klasa i między pokład. Parowce Linji Hamburg-Ameryka dają przy znakomitem utrzymaniu, prędkości i wygodnym przewozie dla podróżujących w kajutach i wychodźców.

O wyjaśnienia i co do przewozu należy się zwrócić do generalnej reprezentacji linji Hamburg Ameryka, Wiedeń I. Körtnierstr. 38, albo do jej agentur we Lwowie ul. Gródecka 95, w Czerniowcach Herrengasse 6.

## Doskonale harmoniki wiedeńskie, ręcznie

w najlepszej jakości i solidnem wykonaniu [352

Nr. 58, 1 rzędowa, 10 klawiszy,

2x2 głosowa, 4 basy, 72 tonów,

oprawa polerowana palisandrowo, wielk. 27x154 cm K 14-50;

No 58 1/2, ta sama o zegarowo-stalowych sprężynach głosowych K

16-60; No 51, 10 klawiszy, 2 głosowa, 2 basy, 50 tonów „Ajax“

oprawa, imitacja palisandru lub

jasno-żółta wielk. 29x16 cm K 15-50. No 51 1/2,

ta sama o tonach sprężyny zegarowej I-iej jakości K 17-50. No 110 III, 19 klawiszy, 2 rzę-

dowa, 6 basów silne tony, jasno-żółta, lub ciemno-polerowana oprawa, wielk. 27x16 1/2 cm K

24-40. No 110 I 1/2, ta sama wielkość 33x17 cm K

25-60; lepsze harmoniki po K 28-50; 33,60, 38-40

i wyżej. Niema ryzyka! wymiana dozwolona lub

pieniądze zwraca się. Wysyłka za zaliczką lub

za gotówkę przez uznaną, światową firmę: c. i k. nadwor. dostawca **JAN KONRAD, dom wysyłkowy wyrobów muzycznych, Brück Nr. 2415 (Czechy).** Główny katalog z 4000 rycin każdemu gratis i opłatnie.



„SINGERA”  
744 „66”

najnowsza i naj-  
doskonalsza ma-  
szyna do szycia.



„SINGERA”  
maszyny

nabywać można  
li tylko w na-  
szych składach.

**Singer Co., Tow. akc. maszyn do szycia.**

Kraków, ul. Szpitalna 1. 40, naprzeciw teatru miejskiego.

Filie: Tarnów, Wałowa 13; Nowy Sącz, Ja-  
giellońska 264; Chrzanów, Mickiewicza 13;  
Sarek, Jagiell. 49/50; Kałmierz, Wehica 11.



**Wysyłam broń**

wszelkiego gatunku na  
okaz i 10 dniową próbę.  
1. rurkowe strzelby Lan-  
kaster od 20 k; dwurur-  
kowe lankastrówki od 30  
k; strzelby młoteczkowe  
od 70 k; rewolwery od 5  
k; pistolety od 2 k. i wy-  
żej. Ilustr. cenniki grat.

F. Dusek. fabryk. broni,  
Opoczno nr 2063 k. Czechy



## Zjednoczone austriackie akcyjne Towarzystwo żeglugi parowej Austro-Amerykana



Regularna i bezpośrednia

komunikacja z Austrii do Ameryki, Kanady itd.

**Rozkład jazdy:**

a) z Tryestu do Nowego Jorku b) z Tryestu do Argentyny przez  
Rio de Janeiro

|                   |             |                    |              |
|-------------------|-------------|--------------------|--------------|
| Martha Washington | 7 grudnia   | Francesca          | 28 listopada |
| Oceania           | 21          | Laura              | 12 grudnia   |
| Alice             | 11 stycznia | Columbia           | 20           |
| Marta Washington  | 18          | Sofia Hohenberg    | 9 stycznia   |
| Argentina         | 25          | Kaiser Fr. Josef I | 18           |
| Oceania           | 3 lutego    | Laura              | 13 lutego    |
| Alice             | 22          | Francesca          | 20           |

Informacyi udzielają i sprzedaż kart uskuteczniają:

**Generalna Agencja (Goldlust i Ska)**

Kraków: ul. Lubicz 7 (naprzeciw dworca kolei)  
zerniowce: Biuro pasażerskie Austro-Amery-  
kany Rathausstr. 20.

Lwów: Biuro pasażerskie Austro-Amerykany  
Na Błonie 2 oraz wszystkie prowincjonalne  
agencje, następnie **Tryest**: Dyrekcja Austro-  
Amerykany, Via Molin Piccolo 2. **Wiedeń**: Biuro  
pasażerskie Austro-Amerykany, I. Kärntnerring 7  
II. Kaiser Josefstr. 36 oraz Generalna Agencja  
Austro-Amerykany, Schenker & Co. (641)

**Bandaż na przepuklinę.**



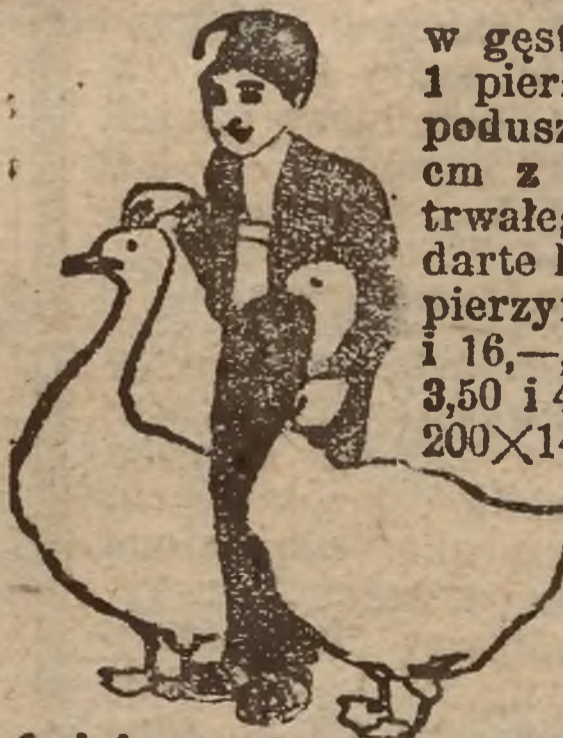
pachwiny dla mężczyzn, kobiet i dzie-  
ci po koron 5 i 6, angielskie po  
kor. 8 i 10. Zamawiając, należy prze-  
syłać miarę (można nitkę), dalej opi-  
sac, czy na lewą lub prawą stronę,  
lub też na obie strony. Czy opadło  
w dół. Wiek, czas cierpienia, zatra-  
dnienie. 845

Wysła za zaliczką, dyskretnie

**M. L. Polaczek, Sambor nr. 57.**

Cenniki wysła każdemu darmo i oplatnie.

**Najlepsze źródło nabycia  
gotow. pierzyn z dobr. czeskiego pierza**



w gęstym czerwonym inlecie:  
1 pierzyna 180×120 cm. z 2  
poduszkami, każda po 80×60  
cm z świeżego, miękkiego a  
trwałego pierza k 16,—, pół-  
darte k 20,—, darte 24,— sama  
pierzyna k 10,—, 12,—, 14,—  
i 16,—, sama poduszka k 3,—  
3,50 i 4,—; podwójna pierzyna  
200×140 cm kor. 13,—, 14,50,  
17,50 i 21,—; poduszka  
do tego 90×70 cm k  
4,50, 5,20 i 5,50; 5 kg szar-  
ego pierza k 9,40 lep-  
szego k 12,—, 16,—, pół-  
białego k 17,—; 5 kg

świeżego, dobrego, białego, bez prochu k 24,—  
śnieżnej białości k 30,—, lepsze k 36,—, najwy-  
kwintniejsze pańskie k 45,—; 5 kg niedartego  
pierz z żyjących gęsi k 26 i 30. Białe puch na-  
krapiany k 5,— lepszy 6,—; wykwinny puch  
piersiowy k 6,50 za 1/2 kg szary puch 1/2 kg k  
2,50 i 3,—. — Wysyłka franko za zaliczką. Wy-  
miana za zwrot opłaty pocztowej dozwolona.

**Zygmunt Lederer, Janowitz a/m. ul. 55.**

04 bei Klattan. (Czechy).

**Gospodynie!**

**Baczność!**

Nie kupujcie masła ani żadnego przetworu, zastępują-  
cego masło, dopóki nie spróbujecie słynnej, powszechnie wy-  
próbowanej światowej marki

**BLAIMSCHEIN'A**

**„UNIKUM”**

**MARGARYNY.**

- „UNIKUM” nie jest margaryną roślinną.
- „UNIKUM” sporządza się z najczystszej tłuszczy zwierzęcej i wysoko pasteuryzowanej śmietany, dlatego ma najwyższą wartość pożywną i jest rzeczywiście zdrowa.
- „UNIKUM” nie jest przetworem sztucznym, lecz najczystszy produkt naturalny.
- „UNIKUM” jest 50% tańsze, niż zwykłe masło o 50% pod gwarancją bardziej niż masło wydajne.

**TYLKO BLAIMSCHEINA „UNIKUM”** jest rzeczy-  
wiście jedynym i prawdziwym środkiem za-  
stępnym za masło, przewyższającym o wiele  
wszystkie środki, dotychczas za najlepsze  
sławione.

Produkcja

**BLAIMSCHEINA „UNIKUM”** jest chroniona przez sta-  
łą państwową kontrolę, co jest uwidocznione  
na każdym pakiecie.

**Łaskawa pani gospodynie!**

Niech się pani nie da wprowadzić w błąd innemi  
ogłoszeniami i niech pani używa zamiast masła do  
pieczenia

smażenia

gotowania

wyłącznie

smarowaniu chleba

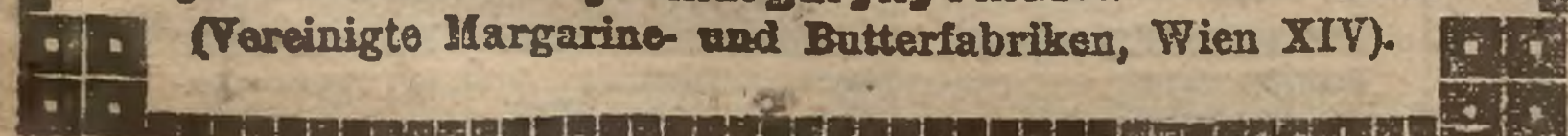
**Blaimscheina margaryny „UNIKUM”**

Wszędzie do nabycia.

Próbki gratis i franko.

**Zjednoczone fabryki margaryny i masła Wiedeń XIV.**

(Vereinigte Margarine- und Butterfabriken, Wien XIV).



## Ważne

Z powodu wojny na Bałkanie i rozszerzonej propagandy prawosławia w Galicyi, poleca się do czytania bardzo zajmujące książki wydane przez księdza Borodzieza emigranta z Rosyi: pod tytułem „Na wozie i pod wozem”. Cena 3 korony, po rusku „Dywysia jak dobre żyty pid Moskałem 3 k.”, „Na Rusi galicyjskiej schyzma się gotuje” 1 k., „Karta z dziejów Inflant” 60 h. „W obronie czei Jasnogóry z ilustrac. kor 6,80. Do rozpowszechniania powyższych książek poszukujemy uczciwych i zdolnych osób za wysoką prowizją. 044

Książki wysyła, zgłoszenia przyjmuje i bliższą informację udziela

Jan Paully w Krakowie Długa 10.

## Koce tygrysie do łóżka w dobrym i wytrzymałym gatunku.



Nr. 2051 tygrysi koc flanelowy, gruby gatunek, szary z obszywką białowo mieszaną i w paski 175×100 cm wielki k 2,20; Nr. 2051<sup>1</sup>/<sub>4</sub> tensam 190×124 cm wielki k 2,60 Nr 2053<sup>1</sup>/<sub>4</sub> tensam 200×124 cm wielki k 2,80; Nr 2050 nadzwyczaj tani koc do łóżka szary z pstrym szlakiem 175×100 cm wielki k 1,70. Nr 2050<sup>1</sup>/<sub>4</sub> tensam lepszej jakości 190 cm długi, 130 cm szeroki k 2,40. — Największy wybór w moim katalogu głównym. — Niema ryzyka! Wymiana dozwolona lub zwrot pieniędzy. Wysyła wprost do osób prywatnych za zaliczką lub za gotówkę przez zasobną, światową firmę: 960

C. k. nadworny dostawca Jan Konrad,  
Dom wysyłkowy Brüx Nr. 2423. (Czechy).

Główny katalog z 4000 rycin na żądanie każdemu gratis i franko.

Najlepsze czeskie źródło nabycia

## Tanie pierze!



1 kg szarego dobrze dartego 2 k, lepszego 2,40 k, prima półbiałe 2,80 k, białe 4 k, białe puszyste 5,10 k, 1 kg wyśmienitego śnieżno białego, dartego kwapu (p. zek) szary 6, 7 k, biały, delikatny 10 k, najdelikatniejszy puszek wylęg wy 12 koron. 902

Przy odbiorze 5 kg. franko.

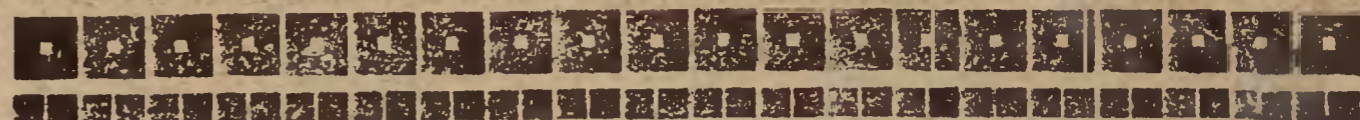
## Gotowe pierzyny

z nankin o cienkich nitkach, czerwonego niebieskiego, białego lub żółtego, 1 pierzyna 180 cm długa, około 120 cm szeroka wraz z dwoma poduszkami, każda 80 cm długa, około 60 cm szeroka, napelniona nowem, szarem, bardzo trwałem, puszystem pierzem 16 k, półkwap 20 k, kwap 24 k, pojedyncze pierzyny 10, 12, 14, 16 k, poduszki 3, 3,50, 4 k, pierzyny 200 cm długie, 140 cm szerokie 13, 14,70 17,80, 21, k, poduszki 90 cm długie, 70 cm szerokie 4,50 5,20, 5,70 k, spodki z mocnego gradlu w paski, 180 cm długie 116 cm szerokie 12,80, 15,80 k. Wysyłka za zal. od 12 k pocz. fr Wym. dozwol., za rzeczy nieodpowiednie zwracam pieniądze.

Bogato ilustr. cennik bezpłatnie i franko.

S. Benisch w Deschenitz, No. 104. Czechy.

KALENDARZ „FIGLARZA” na rok 1913 już wyszedł i obejmuje 152 stron druku. Zawiera wiele śmiesznych powiastek i żartów. Cena 1 K



# Bardzo ważne!



913

## Pomoc

dla cierpiących na przepuklinę.

## M. Freilich

specjalista leczenia chorób przepuklinowych,

we Lwowie, ul. Gródecka l. 35.

naprzeciw koszar Ferdynanda,

wynalazca bandażu przepuklinowych, patentowanych przez ck. Ministerstwo handlu i przemysłu; odznaczonych na wielu wystawach krajowych i zagranicznych, a przede wszystkim we Wiedniu na wystawie higienicznej „Das Kind” w roku 1907, pod protektorem arcyksięcia Ferdynanda Karola; tudzież odznaczony w Rzymie krzyżem honorowym na wystawie w roku 1908, również właściciel dyplomu honorowego „Societe hygienique” w Padwie (Włochy) — zjednał sobie już światową sławę metodą swoją usuwania zupełnie przepukliny bez żadnej operacji, jedynie tylko za pomocą zastósowania bandażu własnego wynalazku.

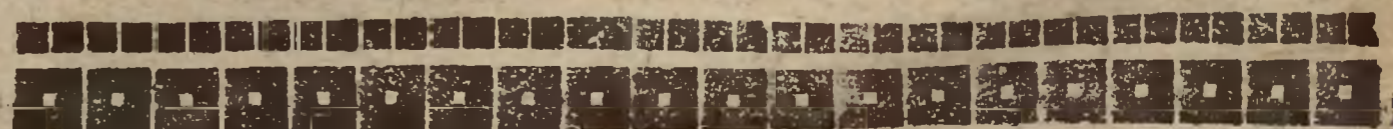
Tysiące ludzi, cierpiących na przepuklinę zostało przez M. Freilicha zupełnie wyleczonych, tak, że tenże zupełnie słusznie zasługuje na ogólne uznanie a miano dobroczyńcy cierpiącej ludzkości.

Wysokie ck. Ministerstwo handlu we Wiedniu udzieliło M. Freilichowi jako specjaliście w fabrykacji bandażów przepuklinowych własnego wynalazku przywilej na wyłączne wykonywanie takowych, a ck. Namiestnictwo we Lwowie pozwoilił temuż używaniu cesarskiego orła w godle pieczęci. Setki listów dziękczynnych i uznań nie tylko od chorych pacjentów ze wszystkich części świata, ale i od bardzo wielu lekarzy, którzy stwierdzają tę opinię, że

bandaże M. Freilicha są niezawodnym środkiem do zupełnego usunięcia cierpienia przepuklinowych.

Zalecamy każdemu z naszych czytelników zająć od M. Freilicha jego nowo wydane dzieło pod tytułem: **Przepuklina i skutki nowonalezionych bandażu**

które to dziełko na żądanie franko każdy otrzymać może. — Każdy chory musi bezwarunkowo zjawić się osobiście w zakładzie Freilicha celem zbadania, gdzie musi też pozostać przez kilka dni.



# Legenda o różach wigilijnych.

Przez Selmę Lagerloef.

(Ze szwedzkiego przełożył Konstanty Bukowski.)

(Dokończenie.)

Braciszek, choć bardzo był strudzony, postanowił nie spać; obawiał się, aby rozbójnik przeorowi co złego nie uczynił. Stopniowo jednak zmęczenie go tak zaczęło opanowywać, że zasnął. Gdy się obudził, przeor siedział przy ognisku i rozmawiał z żoną rozbójnika.

Rozbójnik także znajdował się przy ognisku. Był to wysoki kościsty mężczyzna, o wstrętnym wyglądzie, siedział odwrócony od przeora, który opowiadał żonie rozbójnika o widzianych w podróży przygotowaniach przedświątecznych. Przypominał jej o zabawach, urządzanych zwykle z okazji świąt Bożego Narodzenia, o zabawach, w których za młodych lat niezawodnie brała udział, przebywając wśród ludzi.

— Żał mi waszych dzieci, że nigdy nie przewracały koziołków w słomie wigilijnej — wtrącił między innymi.

Żona rozbójnika na razie jakby nie zwracała uwagi na jego słowa, ale w miarę, jak mówił, twarz zaczęła się ożywiać. Nagle rozbójnik zwrócił się do przeora z zaciśniętą pięścią i zawołał:

— Nędzny mnichu, przybyłeś tu po to, aby wywabić stąd moją żonę i dzieci. Czyż nie wiesz, że klątwa ciąży na mnie i nie wolno mi opuścić tej nory.

Przeor spojrzał mu odważnie w oczy i rzekł spokojnie:

— Chcę uprosić arcybiskupa o list żelazny dla ciebie.

Ledwie te słowa wymówił, rozbójnik i jego żona parsknęły głośnym śmiechem. Po chwili rozbójnik rzekł:

— Przrzekam ci, że jak tylko otrzymam list żelazny, nawet marnej gęsi nie ukradnę.

Zachowanie pary zbójcekiej gniewało braciszka; natomiast przeor zdawał się być zupełnie zadowolonym. W takim nastroju nie widywał go braciszek, gdy w klasztorze wśród mnichów.

Wtem żona rozbójnika powstała i rzekła, zwracając się do przeora.

— Gawędzimy sobie najspokojniej i zapominamy, że czas udać się do lasu; słysząc już odgłos dzwonów kościelnych.

Ledwie powiedziała te słowa, wszyscy zerwali się na równe nogi i wybiegli z jaskini. W lesie była cisza. Ciszę przerywał jedynie przytłumiony odgłos dzwonów.

Przeor zaczął się zastanawiać, w jaki też sposób zdołają dzwony te zbudzić las z uśpienia i powątpiewał o możliwości upragnionego cudu.

Nagle przez las przeszła światłość i zaraz znowu pociemniało; ale powoli światło zaczęło się przekradać między drzewami, mrok przeszedł, zaczynało dzień.

Wtedy przeor spostrzegł, że śnieg znikł z powierzchni ziemi i trawa zazieleniała. Paprocie prostowały swe pokurczone łodygi. Wrzos, rosnący na wzgórzu kamienistym, ukryty wśród mchów, zazieleniał. Kępki mchu zaczęły się wznosić, a pierwiosnki witać.

Na widok tych pierwszych oznak budzenia się la-  
su przeora zabito mocniej. „Czyżbym istota

dostał łaski oglądania takiego cudu?” — myślał ze łzami w oczach. Chwilami robiło się tak ciemno, że się obawiał, iż ciemności nocy znowu zaoanują.

Ale niebawem pojawiła się nowa fala światła, przynosząc ze sobą szmer strumyków i szum wodospadów. Wówczas pączki na drzewach liściastych zaczęły pękać tak prędko, jak gdyby moc zielonych motylów osiadła gałęzi. Lecz nie tylko drzewa i rośliny budziły się do życia. Krzywodzioby zaczęły skakać z gałęzi na gałąź; dziecięły stukały tak mocno o drzewa, że kora padała dokoła. Stado szpaków, dążące na pola, zatrzymało się dla odpoczynku na wierzchołku sosny. Były to wspaniałe okazy; koniuszek każdego ich piórka ezerwieniał się, a kiedy ptaki się poruszały, błyszczały jak drogie kamienie.

Na chwilę pociemniało, ale znowu zrobiło się jasno. Silny, ciepły wiatr południowy rozsiał na łące nasiona z krain południowych, przyniesionych przez ptaki, okręty i wiatry; ledwie dotknęły ziemi, już wschodziły.

Przy następnej fali światła zakwitły czarne jagody i borówki. Głosy dzikich gęsi i żorawi dały się słyszeć w powietrzu; sikory budowały gniazda, a wie-  
wiórki jeły igrać wśród gałęzi.

Wszystko to odbywało się tak prędko, że przeor nie zdążył nawet zdać sobie sprawy z cudu. Ledwie mógł się napatrzyć i nasłuchać. Następna fala światła sprowadziła zapach świeżo zoranych pól. W dali słyszeć było głosy pastuszków, nawołujących krowy oraz dzwoneczki owieczek. Jodły i sosny pokryły się tak gęsto czerwonymi szyszkami, że drzewa miały wygląd purpurowych płaszców. Jałowce dostawały jagód, zmieniających co chwila barwę. Zakwitły różno-  
barwne kwiaty.

Przeor ukląkł i zerwał kwiat poziomki. Nim się podniósł, jagoda dojrzała. Lis wylazł z nory ze swym potomstwem i poszedł do żony rozbójnika, lasząc się, a żona rozbójnika naczyniła się i pochwaliła ma-  
łe. Ryś, który rozpoczął nocne polowanie, wystraszony przez światło, odszukał swe schronisko i do-  
snu się ułożył. Kukółka skradała się do gniazda pta-  
sich z jajkiem swem w dziobie.

Dzieci żony rozbójnika wydawały okrzyki rado-  
ści. Zajadały one jagody leśne wielkości szyszek. Je-  
dno z nich bawiło się z gromadką zajęcy, inne znów  
ścigało się z wroniętami spadłymi z gniazda, a trze-  
cie podjęło z ziemi żmiję i okręciło nią sobie szyję.  
Rozbójnik stał na łące i zajadał jarzyny. Wtem zau-  
ważył przed sobą duże czarne zwierzę; urwał gałąz-  
kę wierzbiny i uderzył nią niedźwiedzia, mówiąc:

— Miej się na bacności; to moja zdobycz.

Niedźwiedź udał się posłuszny w inną stronę.

Bezustannie nadchodziły nowe fale światła. Teraz słyszeć było głosy dzikich kaczek z błot leśnych. U-  
kazały się białe motyle tak duże, że robiły wrażenie  
fruujących lilii. Ul w dziupli dębu był tak przepel-  
niony, że miód ściekał z drzewa. Na polance le-  
śnej ukazały się kwiaty wielkości twarzy ludzkiej. I  
przeorowi przyszedł na myśl kwiat dla arcybiskupa  
Absalona; nie zrywał go jeszcze, bo obok coraz to  
wspanialsze zakwitały, a on chciał wybrać najpięk-  
niejszy.

I nadchodziła fala światła za falą; powietrze było  
tak niem nasycone, że błyszczało. Do przeora uśmie-  
chało się lato w całej swej świetności; miał wraże-  
nie, że ziemia nie może dać większego wesela, niż to,  
które go otaczało i pomyślał sobie: „Teraz już nie

mam pojęcia, co za wspaniałości sprowadzi następna fala światła."

Ale światłość w dalszym ciągu napływała i teraz zdało się przeorowi, że przynosi ze sobą coś niezmięskiego. Drżący oczekiwał...

Nagle nastąpiła cisza: ptaki zamilkły, lisiątka przestały swawolić, kwiaty rozkwitać. Z dali dochodziły tony harf i śpiew precudny.

Przeor złożył ręce do modlitwy i padł na kolana. Oblicze jego było opromienione — zrozumiał, że to aniołowie śpiewają kolędę.

Braciszekowi, który znajdował się w pobliżu przeora, zaczęły chodzić po głowie złe myśli: „To nie mogą być prawdziwe cuda, skoro ukazują się złoczyńcom — mówił do siebie — są one niewątpliwie dziełem złych duchów."

Z dali dochodziły coraz wyraźniej tony harf i śpiew aniołów, ale braciszek był przekonany, że to dyabli się zbliżają. „Złe duchy chcą nas uwieść, nie wyjdziemy stąd cało" — myślał.

Wieniec aniołów był już tak blisko, że przeor różnił ich jasne postaci między drzewami. Widział to samo i braciszek, ale wyobrażał sobie, że to nagrawanie się dyabłów z narodzin Chrystusa.

Cały czas nad głową przeora latały ptaki i tak dalece go się nie bały, że mógł je brać do ręki. Za to braciszka unikały; żaden ptak nie siadł mu na ramieniu, żaden wąż nie wiał się u jego stóp. A w chwili, gdy aniołowie zaczęli zbliżać się, wziął na odwagę gołąb leśny, siadł braciszekowi na ramieniu i przytulił łebek do szyi. Braciszek myślał, że to dyabeł pod postacią gołębia i strząsnął ptaka z ramienia, wołając: „Idź do piekła, skądś przyszedł."

W tej chwili właśnie śpiewający aniołowie byli już tak blisko, że przeor czuł powiew ich długich skrzydeł. Ale na odgłos słów braciszka śpiew ucichł i święci goście znikli. Znikła też światłość, znikło ciepło. Mrok zapadł ponad lasem, niby płachta czarna, zrobiło się nagle zimno, rośliny pokurczyły się, zwierzęta pouciekały, szum wodospadów ucichł, liście z drzew opadły.

Przeor czuł, jak serce jego, które przed chwilą jeszcze wzbierało radością, teraz kurczyło się w nieskończonym bólu. „Nigdy tego nie przeżyję — myślał — Aniołowie byli tak blisko mnie, śpiewając pieśni kolędowe, i wypędzono ich stąd."

Jednocześnie przyszedł mu na myśl kwiat, obiecany arcybiskupowi Absalanowi; padł na ziemię, by go w ostatniej chwili zerwać.

Uczuł wówczas jeszcze większy ból w sercu, nie mógł się już podnieść...

Kiedy rodzina rozbójnicza dotarła z braciszkiem wśród mroku do jaskini, zauważono nieobecność przeora Jana. Z główniami, wziętymi z ogniska, udano się na jego poszukiwanie i znaleziono martwego na śniegu.

Braciszek zaczął rozpaczać; zrozumiał aż nadto dobrze, że on to zabił przeora, wytrącając mu czarę radości, którą ten tak pragnął wychylić.

Kiedy zwłoki przeora Jana przenoszono do Oewed, ludzie, którzy się zmarłym zaopiekowali, zauważyli, że trzyma coś mocno w zaciśniętej dłoni i gdy nareszcie ją otworzyli, przekonali się, że były to dwa białe korzonki, które najwidoczniej wyrwał z mchu. Braciszek zabrał te korzonki i zakopał je do ziemi w ogrodzie klasztornym.

Pielegnował te korzonki, w przeświadczeniu, że zakwitnie z nich kwiat. Minęła wiosna, lato i jesień:

oczekiwania braciszka były płonne. Kiedy wreszcie nadeszła zima, przestał się nimi opiekować.

Ale w wigilię Bożego Narodzenia stanęła mu żywo w pamięci postać przeora Jana. Udał się do ogrodu klasztornego... i... o dziwo! na miejscu, w którym zasadził korzonki, ujrzał wspaniałą roślinę o srebrno-białem kwieciu.

Przywołał natychmiast wszystkich mnichów i skoro ci ujrzeni cud, odrazu pojęli, skąd roślina pochodziła. Braciszek uprosił mnichów, aby mu pozwolili zanieść kwiaty arcybiskupowi Absalanowi.

Gdy braciszek wręczał je arcybiskupowi, rzekł: — Posyła ci to przeor Jan. Są to kwiaty, które obiecał zerwać w noc wigilijną w lesie Goeinge.

Arcybiskup pobladł tak, jak gdyby ujrzał zmarłego. Gdy nieco ochłonął, rzekł:

— Skoro przeor Jan dotrzymał danego słowa, dotrzymam i ja swego.

I wydał list żelazny dla rozbójnika.

Otrzymawszy go, braciszek udał się natychmiast do lasu i odszukał jaskinię rozbójnika. Przybył tam w dzień Narodzin Chrystusa Pana. Rozbójnik na widok braciszka chwycił siekiere i wywijając nią zawołał:

— Uśmiercę wszystkich was mnichów. Wam to niewątpliwie przypisać należy, że tej nocy las Goeinge nie przybrał swych szat wigilijnych.

— Jam temu jedynie winien — rzekł braciszek — chętnie też winę życiem okupię, ale przedtem muszę spełnić wolę arcybiskupa Absalona.

I podał rozbójnikowi list żelazny, mówiąc:

— Odtąd będziesz obchodził święta Bożego Narodzenia wśród ludzi, jak tego pragnął przeor Jan.

Rozbójnik oniemiał ze wzruszenia, żona zaś jego rzekła:

— Przeor Jan dotrzymał słowa, więc i rozbójnik będzie swemu przyrzeczeniu wiernym.

Kiedy rozbójnik opuścił z rodziną jaskinię, zamieszkał w niej braciszek i pokutował za swe niedowiarstwo, błagając Najwyższego o przebaczenie.

A las w Goeinge nigdy już więcej nie obchodził Narodzin Chrystusa Pana; z całej jego wspaniałości pozostała tylko roślina, zerwana przez przeora Jana. Nazwano ją różą wigilijną.

Co roku około Bożego Narodzenia wydaje ona białe kwiaty, jak gdyby nie mogła zapomnieć, skąd pochodziła.

U nas tak mówią: „Po chrzcie idzie wiara,  
Po głowie czeladź — a po grzechu kara;  
Po biedzie statek — obyczaj po rodzie,  
Po pracy spokój — a już chleb po głodzie;  
Kto się bić lubi, tego i pobiją,  
Kto często krzyczy, tego nikt nie słucha,  
Kto się nie myje, tego nie obmyją;  
Gdzie nie w ład okiem, tam już dołóż ucha  
Gdzie nie dołożysz ni ręką, ni okiem,  
Tam nadstaw grzbietu, albo dołóż workiem."

Wincenty Pol.



Telefon Nr. 427.

Handel założony w roku 1892.

Telefon Nr. 427.

**Franciszek Ichniowski, Lwów, ulica Zimorowicza L. 1.**poleca **Szynki** oraz **Wędliny**  
uznane ogólnie za najlepsze w smaku wszelkie inne

Wysyłka na prowincję odwrotnie.



**Na reumatyzm 675**  
gościec, postrzał (ischias) i łamania poleca się uśmierzające nacieranie, od wielu lat ogromnie rozpowszechnione, przez wielu lekarzy ordynowane i przez znakomitość. uznane Linimentum Gaultheriae compositum z pr. zarejest. marką ochron.

**„NERWOL“**

chemika dra Jul. Francosa, aptek. w Tarnopolu  
Cena flakonu 80 hal. — 10 fl. 8 K., nie licząc op. fr. 1000 listów dziękcz. do przegładu. Dwa razy dziennie wysyłka poczt. zamawiać pod adresem:

**Dr. Juliusz Francos,**  
mech i apt. Tarnopol 97.



**Precz z ajentami obrazów.**  
**Nie dajmy się oszukiwać.**

My wysyłamy obrazy i krzyże na budowę kościołów dla Polaków na Śląsku austr., gdzie ich gnębią Niemcy i po polsku modlić się nie pozwalają.

Wysyłamy: ładne obrazy oprawne po K 9.50 krzyż z zegarem albo muzyką za K 9.50 krzyż bez zegaru i muzyki za K 8.50.

Obrazy są w cenie od K 4.50 już oprawne i z opłaconem portem na miejsce. — W każdym chrześcijańskim domu powinien być taki obraz lub krzyż. 707

Zamawiajcie wszyscy.  
Adres: Chrześcijański Dom wysyłkowy obrazów, Kraków, IX. Misiorowskiego 3

**!! Od 1878 !!** Ceniony wszędzie, głośny i ulubiony domowy środek. Przy większych zamówieniach ceny znacznie niższe.

Aptekarza **A. THIERRY'a BALSAM**

Prawdziwy tylko pod znakiem **PRAWNIE**  
ochron. zielona zakonnica. **OCHRONIONY**



Wszelkie podrabiania, fałszowanie i rozprowadzanie innego balsamu pod łudzącą marką ściga się karnie. — Balsam ten jest znany skutecznym środkiem leczniczym na wszelkie choroby płucne i piersiowe, kaszel, wyrzuty, chrypkę, katar gardłowy, cierpienia piersiowe i płucne, szczególnie przy influensie, bóle żołądka, zapalenie nerek i śledziony, brak apetytu usuwanie strawności, zatwardzenie, specjalny ból zębów i choroby ust, darcie, leczy oparzenia, krosty etc. 12 małych albo 6 podwójnych, lub też jedna wielka specjalna rodzinna flaszka K. 5.60.

Aptekarza **A. THIERRY'ego**  
jedynie prawdziwa maść centyfoliowa

zapobiega i usuwa zatrucie krwi. Czyni zbyteczną prawie zawsze wszelką bolesną operację używa się jej: na obolałą pierś położnicę, zastój w odpływie mleka, na pierś stwardniałą, na czerwonkę, otwarte rany w nogach, na rany, obrzękłe nogi, nawet na pruchnięcie kości, na rany: od cięcia, zgnięcia, strzału, urznięcia i zgniecenia, na wydobycie obcych ciał jak: szkła, drzewa, piasku śrutu, kolcy itd., na wszelkie guzy, narośle karbunkuly, nowotwory, nawet na raka; na robaka palcowego, na guzy paznogiowe, pęcherze, odparzone nogi, oparzelizny, odleżale ciała u chorych, krosty, nabiegłe krwi, ciecz z uszu, rany u dzieci itd. Wysyłka tylko za poprzedniem nadesłaniem lub pobr. należności. 2 tygodli K. 3.60.

Adresuje się: 881  
**Schutzengel-Apotheke des A. THIERRY in PREGRADA bei Rohitsch.**  
W Krakowie nabyć można: w apt. Konst. Wiszniewskiego i drogerii Wiszniewski i Jędrzejowski.

**DZIEJE POLSKI**

wydawnictwo przepiękne, na kosztownym papierze, ozdobne kilkuset obrazkami, w bardzo pięknej oprawie, zawierające około 400 stron. Cena bardzo niska, tylko **4 korony**, z przesyłką **4 korony 20 hal.** Przepiękne to dzieło winno znajdować się w domu każdego Polaka. Zamawiać należy w Administracji naszej Gazyty, za poprzedniem nadesłaniem należności, gdyż inaczej nie wysyła się.

**Olomuniecki łupek asbestowy.**

Płyty w najrozmaitszych formach są najlepszym niezniszczalnym materiałem na pokrycie dachów. Reperacja zupełnie wykluczona uznany za ogniotrwały. Kompletne pokrycie polecam tanio po podaniu długości i wysokości dachu.

**Dendzin** rozpuszczalny we wodzie wypróbowany środek do wygubienia pasożytów na drzewach owocowych i drzewach ozdobnych, używa się go w zimie, gdy drzewka spoczywają. Po używaniu Dendzinu uzyskują drzewa zdrowy wygląd, rosną jędrnie i wydają zdrowe owoce. Dostarczam w beczkach po 100—200 kg po 75 hal. za kg., lub na próbę 5 kg. pocztą za 5 Koron.

**Asfaltowana papa** dachowa, tańsza od innych i uznana powszechnie za najlepsze oraz najtrwalsze, ma na składzie w każdej ilości:

**Generalne zastępstwo i filia dla Galicyi**  
**JUER HOLLÄNDER POLSKORZE ul. Józefińska 1. 6.**

Chętnie powierzy się prawo wyłącznej sprzedaży na poszczególne okręgi w Galicyi.



1 kg. szare darte 2 k, lepsze 2.40 k, półbiałe prima 2.80 k, białe 4,— k, prima miękkie jak puch 6,— k, wysmienite k 7,—, 8,— i 9.60, puch szary k 6,—, 7,—, biały prima k 10,—, kwap piersiowy k 12,— od 5 kg. franko.

**! Gotowa pościel !**

z gęstego, czerwonego, niebieskiego, złotego lub białego inletu (Nanking). 1 pierzyna, ca 180 cm długa, 120 cm szeroka z 2 poduszkami, każda ca 80 cm długa, 60 cm szeroka, dostatecznie napełniona nowym, starym, kwapiatem i trwałym pierzem k 16,—, półpuchem kor. 20,—, pierzem puchowem k 24,—. Pojedyncze pierzyny k. 10, 12, 14, 16. Pojedyncze poduszki k. 3, 3.50, 4. Pierzyny 200 : 140 cm objętości k 13, 15, 18, 20. Poduszki 90 : 70 cm objętości k 4.50, 5, 5.50. Piernaty z najlepszej dymki 180 : 116 cm objętości k 13 i 15, wysyła od 10 K. franko za zaliczką lub poprzednią zapłatą. 889

**Max Berger in Deschenitz 200 a Böhmerwald.**

Niema ryzyka, ponieważ wymiana dozwolona lub pieniądze zwraca się.

Bogato ilustr. cennik wszelkich towarów z pościeli bezpłatnie.

**Największy skład przyborów kościelnych i artykułów dewocyjnych**

Szaty kościelne, chorągwie, sztandary, baldachimy, materiały licońskie, kielichy, dzwonki, różańce, lichtarze, obrazki, figurki, medaliki, krzyżyki etc., po cenach możliwie niskich i w wielkim wyborze

**Konstanty Witkowski Kordas** przedtem **St. Przybylski**

KRAKÓW, Rynek główny, Linia A—B., L. 46.

100-1-21

**Loco stacya K O Z Y łącznie z opłatą krajową. Wysyłka codziennie do każdej stacyi kolejowej za załączką. 089**

Łany rozumieją się bez słów i skrzynek.

# TRZECH KRÓLI.

6-GO STYCZNIA.

Uroczystością Trzech Króli nazywamy powszechnie uroczystość Objawienia się Pańskiego, po łacinie Epiphania. W tym dniu obchodzi się potrójne zjawienie się Pana Jezusa jako Boga, skąd też słusznie po słowiańsku święto to nazywa się „Bogojawienie”. Ta potrójna tajemnica wyrażona jest na Magnifikat II niesporów: „Trzema cudami oznaczony (upiększony) dzień święty czcimy; dziś gwiazda Magów przywiodła do żłóbka: dziś wino z wody uczynione na weselu: dziś w Jordanie od Jana Chrystus chciał być ochrzczonym, aby nas zbawić, alleluja”.

Kościół łaciński głównie święci tajemnicę adoracji trzech mędrców ze Wschodu. Wkrótce, jak powszechnie niesie podanie, w 12 dni po Narodzeniu przybyli 3 Mędrcy ze Wschodu, by oddać cześć Nowonarodzonemu Dziecięciu.

Należy pamiętać, że sam fakt adoracji Mędrców ze Wschodu jest pewnością ewangeliczną (Św. Mateusz, rozdz. II, wiersz 1—12). Podanie tylko jest, że w 12 dni po Narodzeniu, to jest 6 Stycznia, wypadło przybycie owych Trzech Króli.

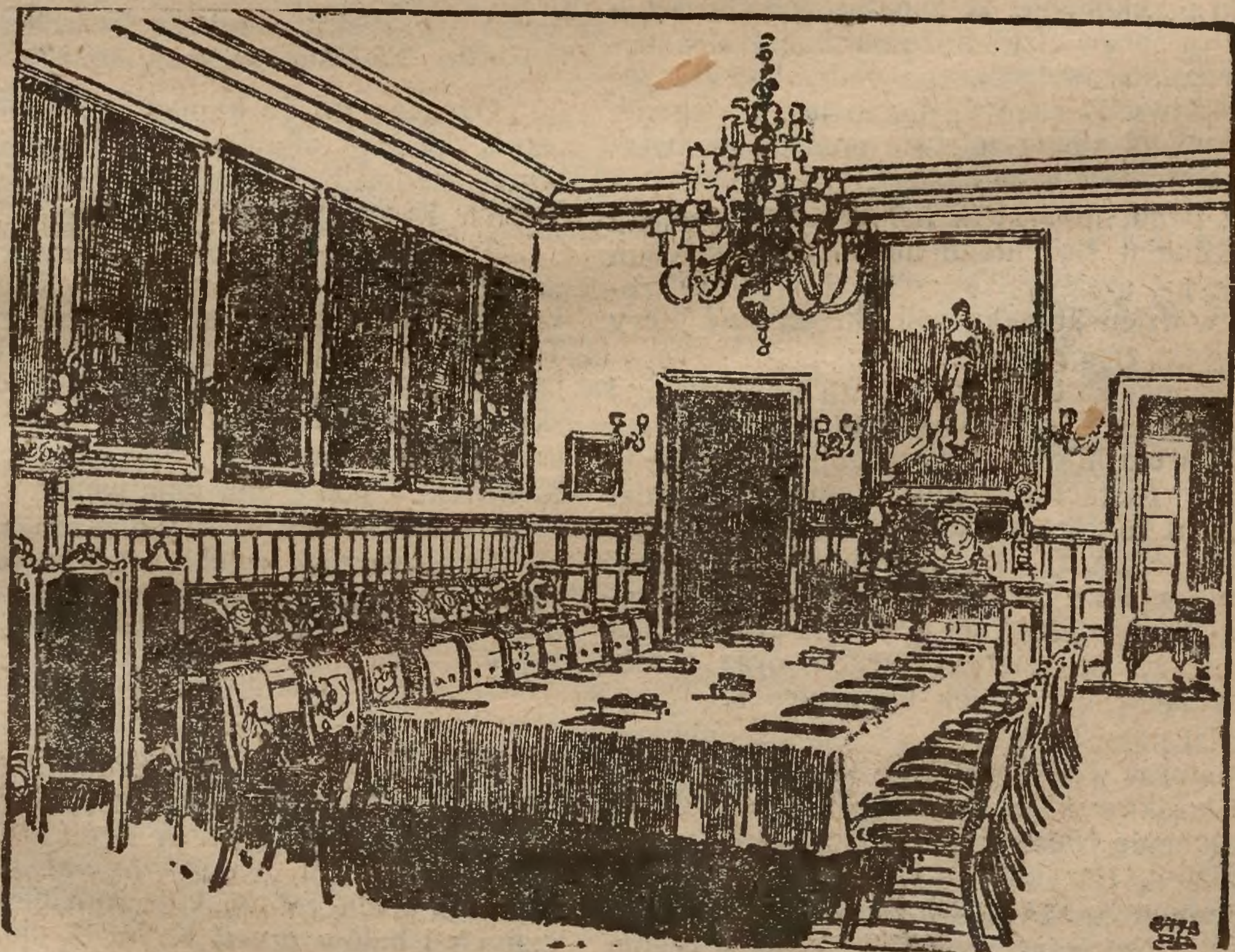
Według podania również ci trzej Mędrcy byli zarazem Królami. W języku hebrajskim i w innych wschodnich wyraz „magim” znaczy rozmyślających mędrców. W staro-perskim „mog” albo „mag” jest mianem kapłanów. Byli to więc najprawdopodobniej naczelnicy pokoleń, wielcy panowie, książęta mniej więcej zależni od potężniejszych monarchów.

Skąd przyszli ci Mędrcy ze Wschodu? Izajasz i Dawid widząc w duchu tę tajemnicę na lat 1800 przed jej sprawdzeniem, w prorocत्वach swych mówią o Królach Arabii i wysp, o wielbłędach Madian i Efa. Mesopotamia, Persya, Indye z wyspą Cejlon dobijają się o ten zaszczyt.

Najprawdopodobniej przybyli od zatoki perskiej, przynajmniej stamtąd ruszyli, skąd na wielbłędach można mniej więcej przebyć odległość do Jerozolimy przez dni 12.

Imiona tych Św. Trzech Króli były według podania: Gaspar (Kacper), Melchior, Baltazar, których to imion skróty K. M. B. lub G. M. B. piszemy na drzwiach domostw naszych kredą poświęcaną na pamiątkę, iż oni są przewodnicy nasi do Boga-Człowieka, bo pierwsi z pogańskich narodów przybyli do Chrystusa. (Jak owych Trzech Króli cudownie przez gwiazdę — tak nasz naród cudownie przez trzech aniołów w postaci pielgrzymów przybyłych do Piasta, Bóg powołał do wiary świętej. Szanujmy to szczytne powołanie nasze!)

Zwłoki tych Św. Trzech Króli chowa pobożnie szczęśliwa z tego i dumna Kolońska Katedra, która skarb ten ze Wschodu przez Carogród dostała. O darach, które złożyli w ofierze, wspomina Ewangelia: złoto, kadzidło i mirę. Dary te miały głębokie znaczenie — złoto ofiarowali jako Królowi, kadzidło jako Bogu, wreszcie mirę jako człowiekowi śmiertelnemu. Złota bowiem używają w strojach i ubiorach swych, w koronie i berle Królowie, — kadzidło używa się w świątyni Bogu na ofiarę, — mira zaś chroni ciało od zepsucia i używana jest do balsamowania ciał. Prócz tego złoto oznacza



Sala w pałacu St. James w Londynie,  
w której przedstawiciele państw obradują nad nstaleniem pokoju.

miłość gorejącą, kadzidło modlitwę, mira umartwienie.

Kościół wschodni zjednoczony głównie zwraca uwagę i obchodzi w ten dzień pamiątkę chrztu Pana Jezusa, tak zwany „Jordan“. Uroczysta procesja udaje się nad rzekę, gdzie poświęcają wodę na pamiątkę Chrztu Pana Jezusa w Jordanie. We Lwowie n. p., gdzie jest arcybiskup Unicki, procesja ta przy wielkim udziale ludu obu obrządków jako i dostojników rządowych wygląda bardzo uroczysto i majestatycznie. W małych wioskach, w których niema nieraz w pobliżu rzeki, kapłani unickcy ceremonię odprawiają, święcąc wodę w wybranej do tego i odpowiednio przystrojonej studni. I w łacińskim obrządku ceremonia ta poświęcenia wody się odbywa po Nieszporach w Wigilię Trzech Króli, lecz nie tak uroczysto. W Rzymie, w kościele Św. Andrzeja Della Valle, w czasie oktawy Trzech Króli codziennie o godzinie 10 rano bywa celebrowana Msza św. w jednym z obrządków używanych w kościele katolickim, jak n. p. grecki, ormiański, słowiański, chaldejski, etiopski, koptyjski i t. d., co prześlicznie wyraża jedność Kościoła pod jedną Głową, wobec różności obrzędów.

Prastary to obyczaj w uroczystość Trzech Króli na drzwiach wchodowych znaczyć poświęconą kredą początkowe głoski imion królów czy mędrców Wschodu, którzy za przewodem „gwiazdy“ przybyli do Betleem z hołdem i darami dla Dzieciątka Jezus.

Przed kilkudziesięciu lat nie było domu, do którego wchodzić nie zobaczyłbyś takich liter od czasu do czasu odnawianych, gdy się kreda poczęła zacierać. Wśród wielu pożytecznych przodków naszych tkwiło przekonanie, że zupełne zniknięcie lub zatarcie napisu sprowadzić może na dom jakieś nieszczęście, więc starannie baczono aby litery przetrwały do oktawy Bożego Ciała, to jest do chwili, gdy nad drzwiami zawieszało się poświęcane wianuszek z „czterema Ewangeliami“.

Jeden z pamiętnikarzy z połowy XVIII wieku powiada: „Zanim się całego abecadła nauczyłem jako pachole, już mnie rodzic pokazał, jako się kreśli K. M. B. w dzień Trzech Króli i kredą owe litery wcale kształtnie znaczyłem“.

W Warszawie za króla Zygmunta III Wazy był zwyczaj w wieczór Trzech Króli iluminować zamek i ratusz na Starem Mieście. Urządzano więc wielki transparent w postaci gwiazdy (symbol gwiazdki betleemskiej), a na górnych jej promieniach znajdowały się głoski K. M. B. Za przykładem króla i panów rajców, władze miejskie sprawujących, podobne transparenty sadząc się jedni nad drugich, iluminowali magnaci na wielu pałacach, oraz zamożniejsi mieszczanie na swoich kamienicach.

W drugiej połowie XVII wieku najwspanialszymi dekoracyami w wieczór Trzech Króli odznaczały się pałace Słuszków i Denhofów (później Radziwiłłowski, a następnie Namiestnikowski zwany), oraz domstwa Gizów, Baryczków i Dzianotów.

Iluminacje te w XVIII wieku poczęły wychodzić z mody. Natomiast wytworzył się proceder tak zwany „gwiazdonów“, którzy na wiele lat wyprzedzili „szopkarzy“, pokazujących widowiska jasełkowe z kościołów usunięte. Gwiazdoni, według

Kitowicza, byli to kolendnicy. Obchodzili oni mieszkania, wysyłając przodem posła zapytującego:

— Czy państwo przyjmą „Trzech Króli“ z gwiazdką?

Jeżeli odpowiedź była przychylna, niebawem w sieni zapalano ruchomą transparentową gwiazdę, która jak młynek wciąż się obracała, a na rogach miała litery K. M. B. Jednocześnie za niosącym gwiazdę wchodził trzech chłopcy, ucharakteryzowani za „królów“ z pozłocisto-papierowymi koronami na głowach, a dalej cały orszak maskaradowy w dziwacznych kostyumach i maskach.

Wszyscy ci „gwiazdoni“ śpiewali kolendy, wygłaszali dyalogi, a na zakończenie z obracającej się wciąż gwiazdy, wysuwała się sakwa, do której widzowie wrzucali nie tylko pieniądze, ale różne produkty spożywcze.

Do właściwości wieczoru Trzech Króli należała zabawa w „króla migdałowego“. Polegała ona na tem, że pieczono placek albo tort, w którym się znajdował jeden całkowity migdał. Komu się dostał jeden kawałek pokrajanego ciasta, z migdałem, ten bywał okrzyknięty królem migdałowym i obowiązany był swoją królewskość upamiętnić urządzeniem zabawy tańczącej w czasie karnawału. Obyczaj to nie polski. W Niemczech oddawna znany pod nazwą „Mandelkönig“ dostał się do nas dopiero za czasów pruskich i sponularyzował głównie w rodzinach mieszczan warszawskich, ale nie trwał długo. Od kilku dziesiątków lat zabawa w „króla migdałowego“ nie praktykuje się, chyba wśród dzieci, w odmiennym oczywiście znaczeniu, niż niemiecki „Mandelkönig“.

Stare przysłowie powiada:

„Kiedy nadejdzie Trzech Króli,  
Niejedna para się stuli.“

Oznacza to, że kapłan rece państwa młodych „stulą“ zwiąże, albowiem śluby małżeńskie od pierwszej niedzieli Adwentu przerywane, dopiero od Trzech Króli bywają zawierane.

Tu warto przypomnieć, że matki, mające córki na wydaniu, przygotowywały ongi (obyczaj powszechny na Mazowszu i w Wielkopolsce) na dzień Trzech Króli woreczki jedwabne, w które wkładano poświęcone kadzidło, bursztyn i dukata węgierskiego z wyobrażeniem Matki Boskiej. Na woreczkach wyszywano lub haftowano ozdobnie litery: K. M. B., a pod niemi imię panny.

Woreczki takie, z dołączeniem w ostatniej chwili okruszyny chleba i cukru (symbole dobrobytu i szczęścia), kochające matki zaszywały w jakiś rąbek ślubnej sukni panny młodej w dzień weselny.

Przodkowie nasi „miesopust“ t. j. okres zapustnych zabaw, na równi ze ślubami małżeńskimi, liczyli dopiero od Trzech Króli. Czas od Bożego Narodzenia czyli „Gody“ bywał poświęcony rozrywkom wyłącznie w kole rodzinnem. Biesiad hucznych i balów przed K. M. B. nie urządzano.

Wspomina o tem i ks. Franciszek Bohomolec (1720—1784 r.), w następujących wierszykach z połowy XVIII wieku:

Gdy nadejdą „Gody“,  
Rad poskakać młody.  
Ale zamiar pusty,  
Albowiem zapusty  
Dają Trzej Królowie,  
Uciechy posłowie.

Ten sam Bohomolec uchodzi za autora najpopularniejszej przez długi czas piosenki towarzyskobiesiadnej p. t. „Kurdesz nad kurdeszami“.

Podobno „Kurdesz“ został przez Bohomolca na poczekaniu ułożony w wieczór Trzech Króli, podczas zabawy u znanego kupca warszawskiego, Grzegorza Łyszkiewicza, którego dom słynął z gościnności żony pani Anny Łyszkiewiczowej i ze starego węgrzyna gospodarza.

„Kurdesz nad kurdeszami“ w ów wieczór urodzony, obiegił wkrótce całą Warszawę, a następnie wszystkie zakątki kraju, od Karpat aż do Dźwiny. (Kurdesz po turecku znaczy brat).



## BRANIEC Tatarski.

Opowiadanie na tle historycznem osnute z XVI wieku

(Ciąg dalszy.)

**Widzenie. — Opiekun niespodziewany. —**  
**Anioł ulatuje do nieba.**

Odmówiwszy jak zwykle wieczorne pacierze, usnęliśmy, ale nad ranem, kiedy oczy otworzyłem, spostrzegłem, że braciszek blady jak chusta leży nieruchomy, i nie odpowiada na moje zwykle powitanie. Zerwałem się:

— Co ci jest, Staśku mój? — pytam z trwogą.

— Nic — odszepnął cichym głosem — tylko mi bardzo słabo... We śnie... w nocy — mówił przerywanym głosem — widziałem ojca i dziadunia, wołali mnie do siebie... tylko matusi tam nie było... ale Najświętsza Matka tak się do mnie uśmiechała... i dawała białą lilie... chciałem ucałować kwiat niebiański... i przebudziłem się.

I patrzył mój braciszek jedyny błękitnymi oczyma, jak gdyby widział jeszcze niebo nad sobą i tę lilie białą. Zdawało mi się, że uleci ode mnie, jak te anioły, co się czasem ludziom zjawiają i trwoga mnie zdjęta ogromna; zacząłem go całować, wołając:

— Staśku, spojrzyj na mnie trochę, czyż ty mnie nie kochasz?

— Kocham cię, bracie — odrzekł — ale muszę cię bie porzucić... mnie tam będzie lepiej... tylko mi żal zostawiać cię... i Mirę także... ale kiedyś, kiedyś, przyjdziecie do mnie...

I umilkł i pobladał bardziej jeszcze, ale usteczkami białymi poruszał, jak gdyby się modlił. Ukląknąłem przy nim, podniosłem główkę jego i wlałem mu do ust kilka kropel napoju, który nam Mira zostawiła była w małej, z pięknego jakiegoś kamienia wyrobionej flaszeczce. To go trochę orzeźwiło i rumieniec wystąpił na bladą twarzyczkę. Obmyłem mu czoło wodą, której trochę od wczoraj zostało w dzbanie. Tymczasem drzwi się otworzyły, i razem z jasną smugą światła wszedł, nie stary stróż, ale sam Kubalim. Z początku oglądał się, nie mogąc trafić do nas w tej ciemnicy, ale po chwili, dojrawszy w kącie na słomie coś bielejącego, przystąpił bliżej i nachylił się nad nami.

— Co to jest? — pytał — co wam zrobili?

Zerwałem się z ziemi i w krótkich wyrazach opowiedziałem, jak nas męczono, a potem zamknęto.

— Pies przeklęty — mruknął do siebie — przysięgam, że bić nie będzie... i nie bił też, ale dobrze sobie poradził, zwierz dziki!...

Widziałem, że był wzruszony i zagniewany; jałem go więc prosić, nie za sobą, lecz za bratem, co ma tu ginieć w tej ciemnicy bez ratunku. Nachylił się Kubalim, przyłożył siwą głowę do piersi Staśki, dotknął czoła jego, potem, nie mówiąc ani słowa, wziął go na ręce i do wyjścia poniosł; szedłem za nim. U drzwi krzyknął srogim głosem na Tatarzyna starego, co tego lochu pilnował i obsypując go gradem przekleństw tatarskich, kazał iść przed sobą. Tatarzyn przypadł do ziemi, jak to u nich jest zwyczaj, gdy do przełożonych mówią, i coś tam gadał, ale dostawszy tylko kopnięcie nogą i nowe przekleństwo, wstał i szedł przed nami.

Tak doszliśmy do namiotu, który musiał być mieszkaniem Kubalima, bo tam na łożu z koców i skór owczych wysłanem, ułożył małego Staśki. Potem z jakiejś misternie srebrem wykładanej skrzynki dobył kryształowej flaszeczki, nalał z niej kilka kropel na spalone usteczka biednego męczennika. Po chwili braciszek mój spał, spokojnie oddychając, a Kubalim mnie zaczął wypytywać, co się ze mną działo w tym lochu, czy długo tam siedzieliśmy, cośmy jedli i t. d. Śród tego napoił mnie mlekiem świeżym, które mi wydało doskonałem, jakby napój czarodziejski i dał placek owsiany z kawałkiem mięsa baraniego.

Potem wyszedł nasz opiekun, ale wkrótce powrócił do namiotu, i właśnie kiedy Stasiu oczy otwierał ze snu, ujrzał go siedzącym na łożku u nóg. Czy braciszek mój miał widzenie gorączkowe, czy mu, przywykłemu przez tyle dni do ciemności, światło dzienne tak było olśniewającym, nie wiem, ale wyciągnął wychudłe ręce i szepnął:

— Ojcie, ojcie!... chodź do mnie.

Patrzę, aż tu Kubalimowi dwie łzy toczą się po twarzy, wreszcie pochylił się i tuląc w objęciu Staśki, szepnął:

— Śpij, dziecko, śpij.

I to, o dziwo, powiedział po polsku.

Zdumiony, patrzyłem na niego, nie śmiejąc i słowa przemówić; zdawało się, że to sen, czy majak gorączkowy. On, widząc moje zdumienie, położył palec na ustach i rzekł:

— Cicho, nie mówić... i ja z Polski... kiedyś.. dawno temu... biedne dzieci!...

Później dowiedziałem się, że ów Kubalim był kiedyś szlachcicem...

— I cóż u licha tak się zbisurmanił? — przerwał pan Gozdawa.

— Zdaje się, że w ojczyźnie ciężko był pokrzywdzonym przez któregoś z panów, wówczas dokazujących, bodaj czy nie przez samego Glińskiego, co to za czasów króla Aleksandra nikogo się nie obawiał i o nic nie dbał. Jak to tam było, nigdy się dokładnie dowiedzieć nie mogłem, bo Kubalim o tem mówić nie lubił, dość, że zabiwszy podobno kilku dworzan Glińskiego, ścigany jako złoczyńca, musiał uchodzić ze stron rodzinnych, i dostał się na dzikie pola Ukrainy, gdzie go Tatarzy, właśnie z wyprawy na ojczyznę naszą wracający, przydybali i z sobą uprowadzili.

Zrażony srodze do króla i rodaków, wyrzekł się ojczyzny i Boga nawet, to też Edyga-bey, który go był od razu wziął do siebie, nie dowierzał mu zupełnie i chociaż w domu swym w Krymie postanowił go nadzorcą nad majątkościami i niewolnikami, jednak przydał mu nieodstępного, jak gdyby stróża, Tatarzyna, który miał rozkaz, niby mu posługując, śle-

dzik, czy czasem do Polski uciec nie zechce. Zresztą, wszyscy tu uważali wysoce Kubalima, który był wysyłany z towarem do Kaffy i nawet do Carogrodu, a w srogiej zaciętości swej nawet nie próbował wracać do rodaków. Jednak w sercu jego tkwiło jakby przywiązanie jakieś do ziemi i mowy ojczystej; długo tajone, teraz wybuchnęło nagle, i człowiek ten twar- dy, surowy, płakał jak dziecko, tuląc do piersi jasno- włosą główkę Stasia mego.

Święty ten chłopczyzna jak anioł czuwał nad tymi, co się do niego zbliżali; nawet ów dziki Turczyn, który nas w lochu pilnował, z dziwną jakąś trwogą zbliżał się do niego i cichym doń przemawiał gło- sem. Teraz braciszek mój wróciwszy do przytomno- ści, patrzył wielkimi oczyma swemi na Kubalima i domyślił się pewno, co się w sercu jego działo, bo zarzuciwszy mu ręce na szyję, coś mu długo, długo szeptał do ucha. Potem Kubalim skinął na mnie, a kiedy ukląknęłam przy nim, prosił o trochę wody. Wpu- ścił do niej jakieś orzeźwiające krople opiekun nasz, a Stasiak, cokolwiek pokrzepiony, mówił:

— Ja umieram, bracie, ale mnie nie płacz, nie za- łuj, mnie bardzo dobrze... Ty i może Kubalim wró- cicie kiedyś do naszej Polski i Mirę z sobą weźmie- cie, żeby była chrześcianką; ja gdzieindziej pójdę, ale mnie jeszcze lepiej będzie, niż wam, a teraz pomódl- cie się ze mną, tylko krzyżyka mego nie ma... szkoda!

Zerwałam medalik z szyi i włożyłam mu w rączki a on ucałował go, potem Kubalimowi do ust przy- łożył Matkę Boską Częstochowską. Stary, jak dziecko posłuszny umierającemu, pocałował wizerunek święty, a ja zaczęłam głośno mówić: „Pod Twoją obronę”, choć mi łzy mowę tamowały. Stasiak mi rękę na głó- wie położył, i czułam, że ta rączka coraz cięższa i zimniejsza... a kiedy podniosłam oczy... mój braciszek nie żył... duszyczka jego uleciała do tego nieba, do którego tęskniła. Złoty promyk zachodzącego słońca przez podniesioną kotarę namiotu padł na twarzyczkę jego, która w tym blasku anielsko świeciła, niby twarz męczennika. Co dalej było, nie wiem: padłam jak nieżywy u stóp mego brata ukochanego, i straciłam przytomność na długo.

Kubalim mi opowiadał, że przeżył wiele dni i nocy, bliższy śmierci niż życia, w strasznej gorączce, to płacząc rzewnie, to grożąc prześladowcom naszym, to wołając ojca i matki. Kiedym się ocknął i przejr- zał raz pierwszy w strumieniu czystej wody, co po- dał płynął, nie poznałam sam siebie. Oczy mi gdzieś głęboko powpadały, a na głowie ledwie tu i owdzie został włosów kosmyczek. Co gorsza, straciłam pa- mięć do tego stopnia, że nazwiska swego w żaden sposób przypomnieć nie mogłam; zapomniałam nazwy wioski naszej, imion rodziców, Stasia tylko jednego wciąż wołając wśród gorączki, imię jego zatrzymałam. I tak teraz podwójnie sierota tuląc się będę w ojczy- źnie, nie mogąc trafić do swoich.

To mówiąc młodzieniec, rzewnymi zalał się łzami.

#### Medalik. — Cudowne odkrycie. — Opowiadanie wdowy.

Wszyscy ze wzruszeniem tego opowiadania słu- chali. Wdowa, która pozdrowiawszy cokolwiek, przy- łączyła się była do innych, płakała teraz nad sierotą wydziedziczonym wśród swoich, nie z dóbr i majątno- ści, bo tych chciwym nie był, ale z tej miłości ro- dzinnej, do której lat tyle tęsknił.

— Czyż to być może — wyrzekła — żebyście tak zupełnie pamięć stracili o stronach rodzinnych? Spró- bujcie przywołać wspomnienia, może dojdziemy ra-

zem, z jakich okolic was porwano, a wtedy łatwiej będzie dopytać o kogoś z rodu waszego, jeśli jest jeszcze przy życiu. Przypomnijcie sobie, jak to wy- glądał ów domek, ojcowizna wasza, jakie przy nim rosły drzewa, jaki był kościółek?

Młodzieniec zbierał myśli; oczy jego patrzyły w dal, czoło znarszczone i usta zaciśnięte wskazywały, że wyteża wszelkie siły pamięci, zamglonej cieniem przeżytych nieszczęść.

— Tak, tak — mówił przerywanym głosem, jak gdyby do siebie — widzę, zdaje się, przed sobą mały, biały dworek i drzewa także białe... od kwiatu... i ule z pszczołami i rzeczkę, co płynie i szumi z cicha po zielonej łące... Ach! i słyszę jakieś dzwony... a wtem krzyk dziki jakiś się rozlega... i ogień widzę, i krew wokoło mnie, i siwą głowę ojca na ziemi we krwi, pies biały ją liże... potem nic nie wiem... tylko krew, ogień... step...

— Boże wielki! — zawołała wdowa — Boże Wszechmocny! dzwony, i pożar, i tego psa białego... Czy nie mieliście na szyi medalika, a w nim za o- brazkiem Matki Częstochowskiej kilku włosów siwych, ukrytych pod złotą blaszką?...

Młodzieniec, drżącą ręką rozrywając ubranie, wy- ciągnął na cienkim, mocno z końskiego włosa uplecio- nym sznureczku, medalik zczerniały. Wdowa chwyciła go... padła na kolana i szepcąc: „Boże miłosierny... Boże Wszechmocny!...”, drżącymi palcami przyciskała brzegi małego obrazka Matki Boskiej Częstochowskiej, malowanego na blasze, która odskoczyła i wypadł z za niej kosmyk srebrzystych włosów.

— Janku! synu mój!... Janku!... — krzyknęła wy- ciągając ręce do młodzieńca, stojącego przed nią nie- ruchomie, i padła bez zmysłów na ziemię.

Rzucili się wszyscy cucić omdlałą, a młody bra- niec, biały jak marmur, na kolana się osunąwszy, po- chwycił ręce omdlałej i tulił je do serca, co mu się z piersi wyrywało. Cała dusza, zdaje się, w oczach mu się skupiła; patrzył w bladą twarz kobiety i po- wtarzał z cicha:

— Janku... Janku... Boże wielki! Tak mnie kie- dyś wołali... Matko! matko moja! — i przypadłszy do ziemi, całował stopy tej, która cudem prawie po- znawszy dziecię od lat tylu stracone, teraz upadła pod zbytciem szczęścia. Wkrótce jednak otworzyła oczy, spojrzenie jej padło na klęczącego obok młodziana, wyciągnęła doń ręce, a tuląc jego głowę do piersi, powtarzała słowa cichej modlitwy. Teraz z kolei przy- stąpiła córka, którą Janek objawszy silnem ramieniem, przyciągnął do siebie, powtarzając: „siostra?“, jakby sam sobie nie wierzył. Wszyscy byli zdumieni i wzru- szeni, nie śmiejąc przerywać słowami tej dziwnej a niespodziewanej sceny; wreszcie pan Gozdawa się o- dezwał:

— Wytlómaczcie się, pani bratowo, skąd się to wszystko wzięło, bo dalipan nic nie rozumiem! Prze- cież od lat piętnastu lejecie łzy po zgonie małżonka i synów waszych, a tu nagle zmartwychwstaje z nich jeden! Jak i skąd? powiedzcie, na miłość Boga.

— Ja sama, panie bracie, nie pojmuję jeszcze, jak się to stało, a jednak wiem, że syn mój rodzony tu stoi przedemną. Nie darmo mi serce dziwnie jakoś uderzyło, kiedym go raz pierwszy u Jasnej Góry uj- rziała, a potem się na jego synowskim ramieniu wspierała! Ten oto medalik zawiesiłam na szyi pier- worodnego syna naszego, błogosławiąc go, by się stał kiedyś podobnym do ś. p. dziadka swego, a ro- dzica mego, którego włosy w medaliku ukryte były.

(Ciąg dalszy nastąpi.)